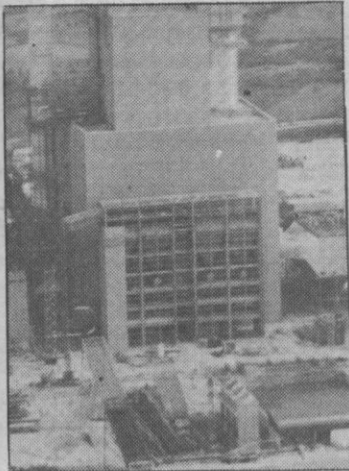


# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Viernes 22 de enero de 1993  
Año XCIII.—Núm. 28.307



Central nuclear.

ARCHIVO

## Segovia consume en un trimestre cerca de 78.000 toneladas equivalentes de petróleo

Segovia consume en un trimestre cerca de 77.932 unidades de TEP, tonelada equivalente de petróleo, según un informe de la Dirección General de Industria, Energía y Minas de la Consejería de Economía y Hacienda.

De esta forma el gasto de energía consumida en la provincia de Segovia representa el 6,67% del total de la Comunidad

de Castilla y León.

El consumo queda desglosado en tres productos principales como son la electricidad, el butano y propano y los productos derivados del petróleo.

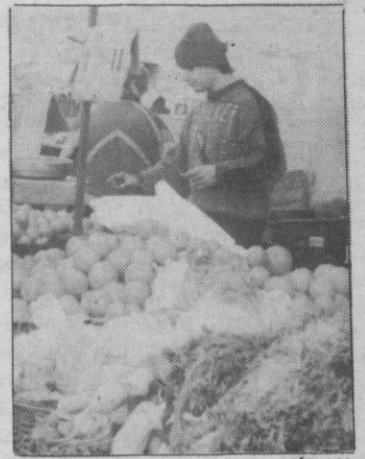
Según informó Campsa, el consumo de petróleo fue de 47.257 toneladas, superando a Soria y Avila y acercándose a los índices de Zamora y Palencia.

Por otra parte, la producción

de energía en Segovia fue de 0,024 miles de TEP, es decir 106 MWH de energía eléctrica, colocándose en último lugar de producción de la Comunidad

Destaca los valores de León, con 713,255 miles de TEP de carbón producción, acercándose al 25 por ciento del total nacional y manteniendo las cuotas más altas de la región.

(Pág. 4)



PEÑALOSA

Los vendedores, al Azoguejo.

### AL DIA

**8** Zapatero: "Las amenazas en democracia no son de recibo".

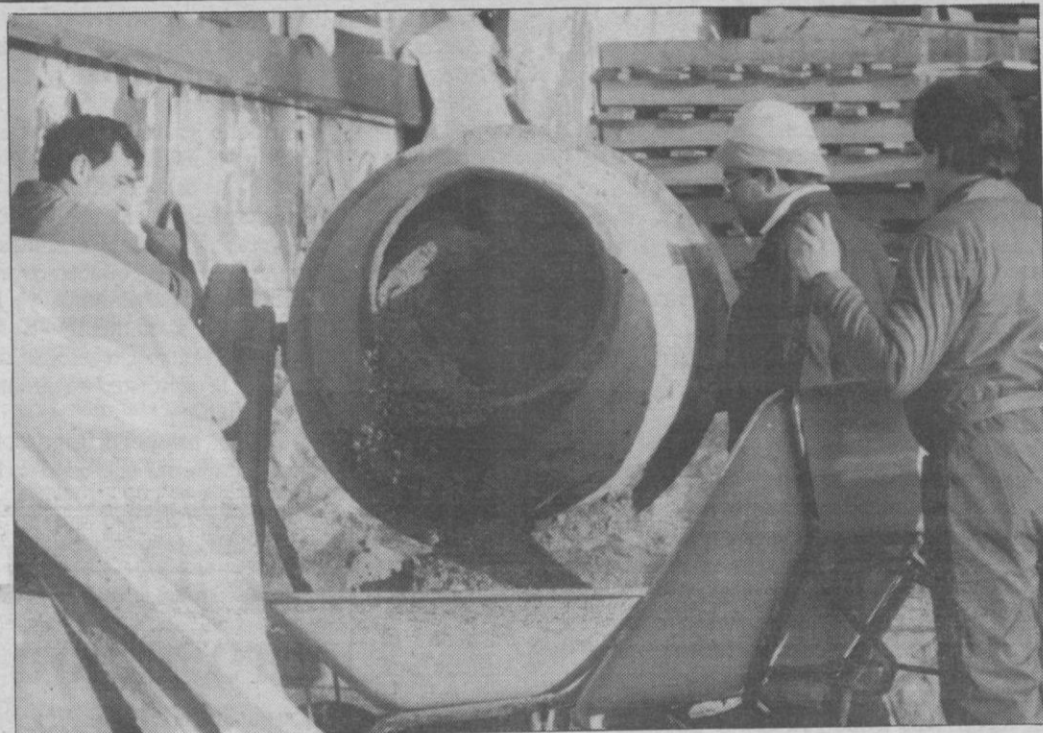
**8** PSOE y PP retrasan la reforma del Estatuto de Autonomía.

**10** El Estado deja de financiar 60 grupos de medicamentos.

**11** Rebajado en medio punto el precio del dinero.

**12** La candidata a fiscal general de EE UU renuncia al cargo.

**12** Irak reitera su oferta de alto el fuego tras el ataque estadounidense.



El desempleo ha incidido particularmente en el gremio de la construcción.

PEÑALOSA

Todos los sectores productivos se vieron afectados por ese incremento

## El paro aumentó en la provincia casi un 50 por ciento

El número de parados aumentó en Segovia casi un 50% durante 1992. Si a 31 de diciembre del 91 la cifra de desempleados se elevó a 2.814, un año más tarde es de 4.098.

El año pasado trajo a Segovia 1.284 parados más, con lo que el índice de desempleo su-

bió en sólo doce meses casi dos puntos, pasando del 5,13 a 7,01 por ciento. Todos los

sectores productivos se vieron afectados por el citado incremento. Tanto los sindicatos como la patronal ven con pesimismo el nuevo año y piensan que el paro seguirá subiendo.

(Pág. 3)

## Funcionarios de UGT de Segovia condenan el atentado de hoy

La sección sindical de prisiones de UGT de Segovia ha condenado el atentado perpetrado esta mañana contra un funcionario de la cárcel de Martutene (Guipuzcoa), que fue asesinado a primeras horas de hoy por dos individuos, uno de los cuales efectuó dos tiros para a continuación darse a la fuga.

El funcionario de prisiones José Ramón Domínguez Burillo, de 35 años y natural de Burgos, cayó al suelo herido de gravedad y fue trasladado por una ambulancia al hospital de Cruz Roja de San Sebastián en situación de parada cardio-respirato-

ria, pero ingresó ya cadáver en este centro hospitalario.

El Gobierno Civil de Guipúzcoa precisó que en el lugar se encontraron dos casquillos, calibre 9 milímetros parabellum, de la marca SBP, la misma munición utilizada en el atentado perpetrado el pasado martes en el atentado contra el ex-jugador de la Real Sociedad y empresario, José Antonio Santamaría. Un empleado de la gasolinera de Martutene, situada frente al lugar del atentado, señaló que oyó dos disparos, que en un principio pensó que eran cohetes, y vio a un joven huir a pie.

(Pág. 10)



TELEFOTO EFE

La sangre del funcionario muerto quedó en el lugar de los hechos.

## El mercado de Los Huertos podría trasladarse al Azoguejo

La Concejalía de Bienestar Social del Ayuntamiento de Segovia está estudiando el posible traslado del mercado al aire libre situado en la plaza de Los Huertos hacia el Azoguejo. Esta iniciativa ha sido impulsada por el grupo de concejales de Izquierda Unida, a través de una moción presentada en el pleno del pasado miércoles, en la que se pedía una reunión con los comerciantes de la zona a fin de explicarles la futura reordenación de la zona. De esta forma, el Azoguejo volvería a recuperar su antigua función comercial, facilitada por el corte de tráfico bajo los arcos del Acueducto.

Por su parte, los comerciantes dedicados a la venta ambulante en la plaza de Los Huertos han expresado su total apoyo a esta iniciativa, manifestando que la colaboración con el municipio será "total".

Según el proyecto, el mercado se dividiría en dos zonas, una dedicada a confección en la calle Ruiz de Alda, y otra dedicada a frutas y comestibles en el propio centro del Azoguejo.

(Pág. 5)

### REBAJAS / 93

CONFECCION Y  
GENEROS DE PUNTO

CALIDAD Y MODA  
ACTUAL

Descuentos muy importante

Confecciones DIEZ

## EL ICOSAEDRO

## La tabarra nacional

TOMAS HOYAS

Cuenta la tradición romana, con ese intenso atractivo del que suele carecer la Historia verdadera, que una sibila o aúrsipice o acaso simple adivinador profetizó a Cayo Julio César la fecha más o menos exacta de su alevosa muerte. El funesto personaje le susurró al oído, dolorosa y trágicamente: "¡cuidate de los idus de marzo!", en clara alusión a las fechas centrales del aciago mes en que el cónsul sería asesinado.

Lo que no cuenta, ni siquiera la tradición, fue el imperceptible comentario de César: "lo de siempre". Y estaba equivocado. Uno, que no es precisamente un eminente oráculo, sin embargo, en vista de los acontecimientos y, sobre todo, de las arrogantes declaraciones de los principales líderes políticos, no teme equivocarse y se malicia que pronto habremos de cuidarnos de los ya mencionados "idus", aunque desgraciadamente no pueda profetizarles de qué mes.

Lo que sí puedo certificar es que, como ciudadanos inteligentes que somos, sí deberíamos cuidarnos de los Brutos, con mayúsculas y minúsculas. Se ha abierto ya la veda del "homo votantis", ha quedado gloriosamente inaugurada la sempiterna tabarra nacional y, a partir de ahora, habremos de habituarnos de nuevo a las cofradías de politicastos, sus



Julio Anguita. ARCHIVO

retahílas de prepotentes y falaces ofertas y sus rosarios de vergonzosas descalificaciones. Por de pronto, el Sumo González ya ha señalado que su partido —el socialista, digo— ganará por mayoría las próximas elecciones. Aznar asegura que, de celebrarse en este momento las elecciones, serían un paseo iraquí para él y su partido, entre otras cosas porque piensa chulearle al intocable superpresidente tres millones de indecisos exvotantes socialistas. Deben ser los que están dudando entre abstenerse o huir al extranjero.

## ABSTENCION

Para finalizar, el CDS "inexistente" y Anguita "el laborioso", con aire severo y doctoral, reconviene a sus colegas, señalándoles que hay que hablar menos y trabajar más.

Pues bien. Pero la realidad es que "incierto se presentaba el reinado de Witiza". Para ellos y por desgracia, también para nosotros. Porque las próximas elecciones serán arduas y difíciles para todos los partidos, sobre todo si se producen —como todo parece indicar— entre la desilusionada y cansina abstención de los ciudadanos.

Difíciles para un PSOE dividido y desacreditado por la corrupción. Para un esforzado, combativo y todavía inmaduro Aznar, que afronta y asume su primera, y probablemente única, oportunidad. Para un Anguita despistado que duda incluso de cómo se llama su propio partido, si es que es el suyo. Para los ciudadanos que, si la autoridad competente, el voto, lo permite —que lo permitirá—, serán probablemente gobernados por extraños compadrazgos, conchabanzas y arrejuntamientos. Todos ellos, por supuesto, arribistas y "contra natura".

En cualquier caso, lo procedente sería que todos intentaran recuperar del polvoriento anaqueil del olvido la eficiente piedra de alumbre, para cauterizar peregrinas y absurdas ideas, soberbias actitudes y prepotentes e hiperbólicas promesas; que en la ponderación, la coherencia y, por supuesto, en la honestidad, incluso verbal, se encuentra la solución a todos sus/nuestros males. Si no ocurre así, mi abuelita dice que duda mucho de que los hados (y los idus) nos sean propicios.

## "Baby Doe" o la heteropraxia

ANGEL GARCIA PRIETO.  
Psiquiatra.

La literatura pediátrica actual comienza a recoger los primeros datos de eutanasia en recién nacidos. Al caso "Baby Doe", niño norteamericano al que se ha dejado morir en el hospital —por expreso deseo de sus padres, angustiados ante la enfermedad malformativa del chiquillo—, siguen otros que señalan cómo el colectivo médico viene siendo, sin quererlo, protagonista de graves problemas humanos y sociales.

Se ha dicho que vivimos una "cultura y una lógica de muerte", donde el temor angustioso a una guerra nuclear, junto con el descenso de la natalidad, la esterilización y el aborto impregnan la moda social. Desde la obra "de generatione stultorum" ("sobre la procreación de los retrasados") de Paracelso, en 1530, no han faltado figuras señeras en la lucha por la rehabilitación y el tratamiento de los niños enfermos crónicos.

Se habían superado aquellas costumbres que desde Licurgo, legislador de Esparta, llevaban a despeñar por el tristemente famoso Monte Taigeto a los niños impedidos. Desde entonces no

habían faltado reacciones sociales homicidas en la civilización occidental hacia los congéneres estigmatizados por la enfermedad o la raza (o el sexo): en el mundo romano se abandonaba a su mala suerte a los nacidos deficientes, exponiéndoles (de ahí el nombre de "expositos") indefensos al rigor del clima.

La Edad Media los segregó a una vida vagabunda, a las leproserías, a la bufonería, o simplemente...los apedreó. De modo que tampoco hay que escandalizarse por la novedad del procedimiento eutanásico moderno. Es evidente que el adecuado tratamiento de estos problemas supone un considerable gasto social, y requieren complicadas estrategias científicas y asistenciales.

## SOLUCION HOMICIDA

Quizá resulta chocante que precisamente ahora, en épocas de logros importantes tanto desde el punto de vista médico como de conciencia social, volvamos nuestros ojos a la búsqueda de mortales soluciones como las del Monte Taigeto (eso sí, con una semántica llena de eufemismos, como por ejemplo: "interrupción del embarazo tras diagnóstico positivo de defecto

del cierre del tubo neural").

Está claro que no es fácil encontrar partidarios del aborto, la esterilización o la eutanasia. Los últimos conocidos fueron vistos hace cincuenta años, en la Alemania de Hitler. No, no hay partidarios, esos problemas no son de heterodoxia, sino de "heteropraxia": no se filosofa sobre la bondad de esas acciones, se llevan a cabo "porque no queda otra alternativa", dicen. Y la solución homicida no es más que el fracaso de unos hombres hacia otros hombres y hacia sí mismos.

Parece como si después de "matar a Dios", con la teología de la muerte de Dios, el hombre se encontrara tan solo, tan atemorizado y sin esperanza que acabará también matando al hombre, comenzando —claro está— por los más débiles.

En cualquier caso el código deontológico médico, tan viejo y tan nuevo como el Monte Taigeto, ofrece a médicos y enfermos una solución —difícil, eso sí, no apta para impacientes— llena de valores humanos que se articulan con los formidables recursos espirituales, escondidos en cada hombre, para llegar a soluciones abiertas y verdaderamente progresistas de esperanza y de vida.

## La unidad de los cristianos

ANTONIO, obispo de Segovia

Al llegar la Semana de oración por la unión de los cristianos, resuenan de un modo particular las palabras de la oración de Jesús después de su última Cena: "Yo en ellos (en mis discípulos) y Tú en mí, para que lleguen a la unión perfecta; así el mundo reconocerá que Tú me has enviado y que los amas a ellos como me amas a mí", Jn 17,23.

Al repetirlos estos días, estas palabras nos queman en los labios y en el corazón. Sobre todo en tiempos de increencia, tanta división y discordia entre cristianos oculta para el mundo la presencia activa de Dios y de su Enviado.

Mucho se ha avanzado en el diálogo teológico entre las diferentes iglesias y confesiones. Se han derribado, al menos, muchas barreras de incomprensiones y prejuicios. Nos conocemos mejor y no nos atribuimos ya los unos a los otros muchos de los fantasmas que el recelo, la distancia y la enemistad imaginaron con el tiempo.

Pero no basta el diálogo teológico para lograr la unidad de los

cristianos. Al fin se llega a ciertas diferencias que por fidelidad a la verdad no se pueden ignorar.

El camino hacia la unión de los cristianos pasa por la conversión de nuestros corazones. Y esta conversión o nueva creación de todo nuestro ser desde su raíz es don y gracia del Espíritu de Dios, creador de unidad y comunión. En efecto, "el Espíritu produce amor, alegría, paz, tolerancia, amabilidad, bondad, lealtad, humildad y dominio de sí mismo" Gal 5,23. Llevemos los frutos del Espíritu, para la unidad de los cristianos.

No es la comunión un fruto espontáneo del ser humano, viene del Espíritu en oposición constante a nuestras cerraduras, nuestros miedos y cortedades. Sólo el Espíritu de Dios puede conducir a los cristianos a la unión.

Por eso particularmente en esta Semana de oración suplicamos al Padre misericordioso el don del Espíritu Santo y, al mismo tiempo, nos entregamos a sus luces e impulsos, para que nos convierta en instrumentos de paz, amor y comunión y así caminemos humildemente con otros cristianos en la práctica del bien hacia la unidad.

## La futura Ley de Huelga provocará conflictividad

CONFEMETAL

La multiplicación de los conflictos y el establecimiento de un marco de impunidad para el ejercicio del derecho de huelga son las dos consecuencias más significativas que traerá, en caso de ser aprobado, el Proyecto de Ley de Huelga, según se afirma en un documento elaborado y dado a conocer por la Confederación Española de Organizaciones Empresariales del Metal.

Asimismo, se señala en el documento la carencia que supondrá para el empresario la aplicación de la ley, en lo que se refiere a elementos capaces de discriminar las huelgas legítimas de aquellas que no lo son, y en instrumentos para evitar prácticas tan nocivas como la ocupación de centros o los llamados "piquetes informativos".

Todo este cúmulo de factores negativos propiciados por el acuerdo entre el grupo parlamentario socialista y los sindicatos UGT y CC.OO. para modificar el Proyecto de Ley de Huelga, se agravan ante la previsible inexistencia en el futuro ordenamiento legal de instrumentos que permitan evitar las huelgas ilegales y los actos abusivos, y

sancionar las conductas, tanto individuales como de organizaciones convocantes, que vayan contra la ley.

CONFEMETAL señala también en su documento el hecho de que este acuerdo PSOE-Sindicatos realizado en el curso del trámite parlamentario, modifica un proyecto de ley que fue votado por 306 diputados —más de un 85% del Congreso— para hacer compatible el derecho de huelga con otros derechos constitucionales, y para evitar coacciones a la libertad de trabajo, convirtiéndolo en contrario a los argumentos que justificaron en su día la redacción de dicho proyecto.

Este cambio, que supone una corrección de las intenciones originales del Gobierno, supondrá una fuerte desincentivación de las inversiones empresariales y una pérdida de confianza de las empresas en las Instituciones.

En una coyuntura económica como la actual, que exige el favorecimiento de la competitividad, medidas como las que propiciaría este Proyecto de Ley dificultarían la plena inserción de la economía española en el conjunto comunitario y la propia supervivencia de las empresas en muchas ocasiones.

SUSCRIBASE A

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Todos los sectores económicos, sin excepción, vieron crecer la cifra de desempleados

## El paro aumentó casi un 50% en Segovia durante 1992

El número de parados aumentó en la provincia de Segovia casi un 50% durante el año 1992. Si a 31 de diciembre de 1991 la cifra de desempleados era de 2.814, justo doce meses más tarde se había disparado hasta los 4.098, es decir, 1.284 parados más. Todos los sectores económicos, sin excepción, vieron incrementar de forma alarmante el número de trabajadores sin empleo. Los sindicatos no se muestran nada optimistas en torno al futuro y creen que el paro seguirá creciendo.

JESUS MARTINEZ CALLE

Con independencia de los 1.284 nuevos desempleados que el año 1992 le ha traído a esta provincia, el dato verdaderamente preocupante estriba en ese incremento de casi dos puntos experimentado por el índice de paro, que ha pasado de un 5,13 a finales de 1991 a un 7,01 el 31 de diciembre de 1992, para una población activa de 58.500 personas.

La distribución de los nuevos desempleados ha sido bastante equitativa en cuanto a sexos se refiere, pues 690 son hombres y 594 mujeres. De esta forma, 1.493 de los parados de esta provincia pertenecen al primero de los sexos, y el resto, 2.605, al segundo.

Aunque en porcentaje relativo con otras provincias, el paro de Segovia no llega al tanto por ciento de media nacional, no cabe duda que la destrucción de empleo ha sido muy importante, registrándose "un ajuste muy severo de las plantillas de esta provincia" manifestó el secretario provincial de Comisiones de Obreras, José Antonio López Murillo. "Las autoridades de la Administración central, Junta y Ayuntamiento siguen sin ser conscientes —destacó— de la necesidad que tiene Segovia de un planteamiento industrial". Una demanda de industrialización que, a juicio de su secretario provincial, este sindicato lleva realizando desde hace tiempo. "Este año pasado —recordó— nos manifestamos en tal sentido en el mes de abril, pero todavía no se han dado respuestas a los problemas de Segovia para que se pueda emprender una marcha diferente a la que se tiene".

Para Comisiones Obreras

tres son los caminos a seguir: mejora de infraestructuras y de la formación empresarial, y un cambio radical en la mentalidad de los empresarios en el sentido de que "tienen que invertir más y mejor, y tienen que tener un planteamiento que garantice los puestos de trabajo".

Por su parte, el secretario de organización de la Unión General de Trabajadores, Tomás Martínez, considera también que el último año ha sido horrible, pues la desaparición de empresas en una provincia como Segovia influye de una forma tremenda. "El paro —precisó— ha tenido una mayor incidencia en los sectores más estáticos, como industria o servicios, donde los contratos deben ser de mayor duración; mientras en aquellos campos como construcción, donde los contratos son temporales, la incidencia ha sido muy superior".

### LOS JOVENES

El paro está afectando de forma particular a los jóvenes, ya que 662 de los nuevos desempleados tienen entre 20 y 30 años, mientras que unas 2.000 de las algo más de 4.000 personas que no tienen trabajo en esta provincia pertenecen a ese mismo grupo de edad. Martínez se muestra preocupado ante esta situación, ya que los jóvenes "se verán obligados a abandonar Segovia ante la falta de oportunidades que se les ofrecen".

Ni UGT ni CCOO ven con buenos ojos el comportamiento de la Administración en determinados temas. Para López Murillo, la obcecación de las autoridades y de los empresarios dieron al traste en 1992 con la importante oferta de empleo que hubiera representado la llegada



PEÑALOSA

El paro aumentó considerablemente dentro de la construcción.

a Segovia de la Universidad pública. En cuanto a Klein, el secretario provincial de CCOO cree que la gestión administrativa debiera desembocar en la reapertura de la factoría y no en una historia especulativa. "La Caja de Ahorros —añadió— es también responsable del pasado y del futuro de Klein".

Ambos sindicatos coinciden también en dibujar un futuro sombrío para esta provincia. López Murillo cree que la crisis económica subsiste y que, por lo tanto, muchas empresas que tienen dificultades, y que de hecho las están teniendo, pueden terminar cerrando, por lo que el proceso de destrucción de empleo no ha concluido todavía. "Buena parte de las empresas —explicó— están en el aire, ya que no tienen un

mercado garantizado ni una producción que se corresponda con la competitividad necesaria hoy día, de manera que, de no cambiar las perspectivas económicas, les va a resultar difícil seguir adelante".

### AUTONOMOS

A juicio del secretario de organización de UGT, la progresividad experimentada por el paro durante 1992 va a continuar pues "todos los factores dan unos índices de falta de dinamismo". El problema en Segovia, según Martínez, es que casi no quedan empresas: sólo hay pequeñas industrias y autónomos. "No nos quedan más que DyC, Alresa y Maersa —señaló—, que espero no entren en la espiral de crisis, aunque las noticias que se han escuchado no son nada alentadoras".

EVOLUCION DEL DESEMPLEO EN 1992			
	Número de parados	Variación respecto mes anterior	Índice de paro
ENERO .....	3.102	+288	5,13
FEBRERO.....	3.178	+ 76	5,20
MARZO .....	3.365	+187	5,51
ABRIL.....	3.232	-133	5,29
MAYO .....	3.154	- 78	5,16
JUNIO .....	3.262	+108	5,65
JULIO.....	3.282	+ 20	5,69
AGOSTO .....	3.163	-119	5,62
SEPTIEMBRE.....	3.180	+ 17	5,65
OCTUBRE.....	3.411	+ 231	6,06
NOVIEMBRE.....	3.726	+315	6,37
DICIEMBRE.....	4.098	+372	7,01

CUADRO COMPARATIVO DE LOS DOS ULTIMOS AÑOS			
POR SECTORES ECONOMICOS			
	1991	1992	Variación
Agricultura.....	225	317	+ 92
Industria .....	461	753	+292
Construcción.....	161	401	+240
Servicios .....	1.503	2.115	+612
Sin empleo anterior.....	464	512	+ 48
TOTAL .....	2.814	4.098	+1.284

POR NIVELES ACADEMICOS			
	1991	1992	Variación
Estudios Primarios.....	1	3	+2
Certif. Escolaridad.....	856	1.209	+353
EGB y FP 1 .....	1.091	1.633	+542
BUP y FP 2 .....	483	746	+263
Tit. Grado Medio .....	195	234	+39
Tit. Grado Superior.....	188	273	+85

## La FES cree que el desempleo seguirá creciendo

J.M.

Aunque los porcentajes de paro en Segovia siempre han sido muy distantes de lo que son las medias nacionales y regionales, la Federación Empresarial Segoviana considera que el incremento experimentado por el desempleo en esta provincia durante 1992 ha sido muy importante, dentro de los valores en los que se mueve siempre Segovia.

Para el presidente de la FES, Miguel Angel Antona, las expectativas para este próximo año no son nada positivas. "Se prevé —comentó— que en el 93 siga manteniéndose el proceso desacelerador económico de este año y que haya un escaso crecimiento". Para la patronal, el paro seguirá, por lo tanto, aumentando, pero sin llegar a los índices de desempleo nacionales.

Todos los sectores productivos de Segovia están sustentados, a juicio de Antona, por personas que desempeñan su trabajo como autónomos y no como trabajadores por cuenta ajena, por lo que el paro incide siempre menos que en otras provincias. "El día que vaya subiendo el número de trabajadores por cuenta ajena —explicó—, las cifras de paro irán en consonancia con lo que ocurre a nivel nacional".

El presidente de la FES considera que los ceses de actividad por parte de muchas empresas serán muchos menos durante 1993. "Los cierres —recordó— se han registrado en empresas que arrastraban problemas desde hacía años". Antona cree que se puede producir algún caso, pero, de todas maneras, la incidencia será mucho menor.

Según la patronal, el desempleo en este nuevo año va a venir generado por aquellos que buscan un puesto de trabajo, que "va a ser mucho más difícil de encontrar, porque si la economía no crece no se va a crear empleo".

En el caso del paro registrado en el sector de la agricultura, el presidente de la FES estima que en este campo se da un problema estructural: cambio de mercados, cambios importantes, que crean una situación distinta.

En cuanto al turismo, Antona cree que es un sector que depende de que vayan bien o vayan mal los demás campos productivos. "Si van bien los otros sectores y la economía crece entonces el sector turístico avanza, pero si hay recesión económica el turismo es el primero que lo nota".

### PREPARARSE

Mientras existan esas condiciones generales negativas, el presidente de la FES no se muestra optimista del futuro económico de Segovia ni de ningún sitio. "Lo que hay que hacer es crear las circunstancias necesarias, para que cuando llegue la salida a la crisis, y venga época de crecimiento, en Segovia se pueda aprovechar adecuadamente".

El gasto de energía en la provincia es del 6,67% del total de la Comunidad

## Segovia consume en un trimestre cerca de 78.000 TEP

Un total de 77.932 unidades de TEP (tonelada equivalente de petróleo) consumió Segovia en el primer trimestre de 1992, según informa la Consejería de Economía y Hacienda. Esto quiere decir que se gasta el 6,67% de la energía de la Comunidad.

ANGEL HERNANDO

Un total de 77.932 unidades de TEP, tonelada equivalente de petróleo, definida como 10 kilocalorías, consumió la provincia de Segovia en el primer trimestre de 1992, según un informe de la Consejería de Economía y Hacienda de la Junta de Castilla y León. Esto quiere decir que Segovia gasta el 6,67% de la energía consumida en la Comunidad.

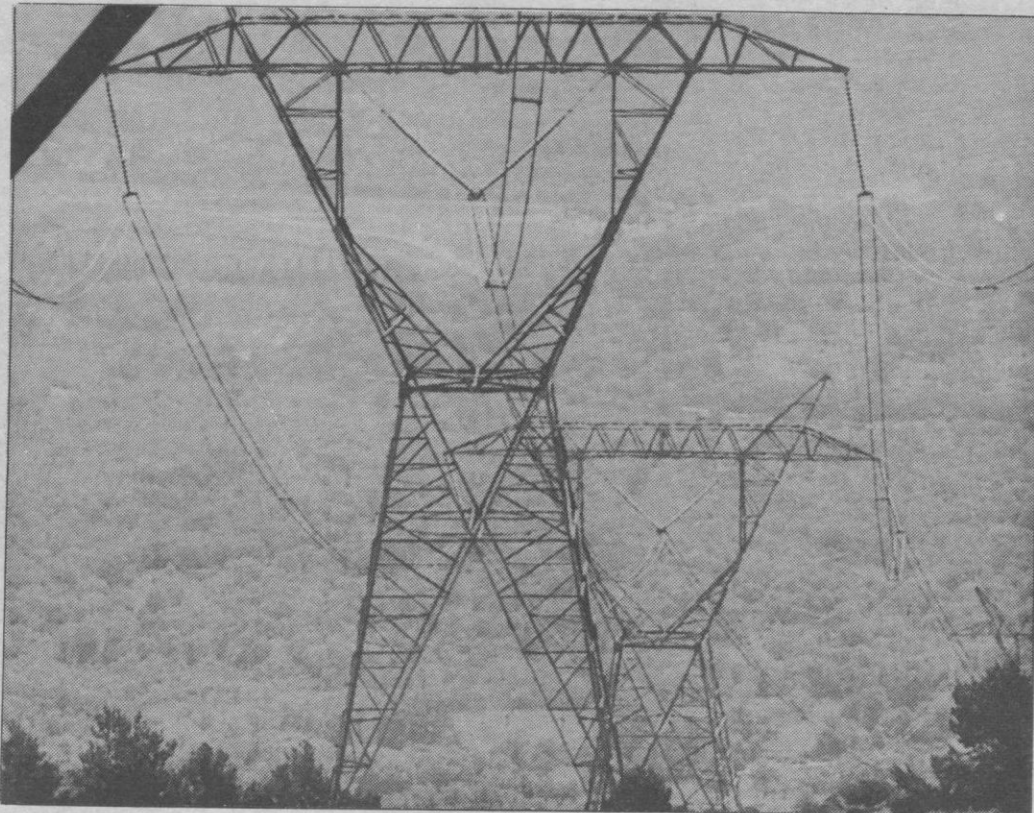
El consumo se desglosa en tres productos principalmente, la electricidad, el butano y propano, y los productos petrolíferos.

En electricidad se gastó, en el primer trimestre del 92, 126.145 megawatios por hora (MWH) lo que representa un 5,88 del total de la región, siendo Valladolid el que mayor consumo tuvo con el 25% del total, León por su parte consumió el 19,85% y Burgos el 18%, el gasto de estas tres provincias representa más de la mitad del total gastado en la región.

Escasas variaciones se producen en el gasto de butano y propano situándose Segovia en la séptima posición con un gasto de 2.999 toneladas es decir el 6,67% respecto a la Comunidad, observándose un notable aumento del consumo de butano y propano a nivel nacional.

Por su parte el gasto de gas natural en la Comunidad es muy inferior al de otras regiones, a consecuencia de que seis provincias de Castilla y León, entre ellas Segovia, no tienen ningún consumo de este producto.

Según informa Campsa, en Segovia se consumen 47.257 toneladas de productos petrolíferos, colocando a esta provincia por encima de Soria y Avila, y acercandola a los índices de Zamora y Palencia en cuanto a consumo. Las 17.335 toneladas de gasóleo A y las 10.715 de gasolinas de auto, son los productos derivados del petróleo más consumidos.



El consumo eléctrico supera el 15% de los gastos de energía a nivel nacional.

PERALOSA

El consumo nacional en este trimestre alcanzó los 6.890.209 toneladas, cifra que aumenta en un 25% aproximadamente si se contabiliza lo gestionado por otras empresas del sector petrolero.

Los valores varían en cuanto a la producción, Castilla y León produce un 14,12% de la energía primaria del país, entendiendo como energías primarias el carbón, petróleo y gas natural, hidráulica y nuclear.

Destacan los valores de producción de León con 713.255 miles de TEP de carbón, cerca del 25% de la producción na-

cional y 9.305 de producción hidráulica que traducido a energía eléctrica es de 4.101.662 MWH por lo que es la provincia que con diferencia mantiene las cuotas más altas de producción de la región. Destaca los 130.653 miles de TEP que produce Burgos en energía nuclear, siendo la única provincia de Castilla y León que cuenta con una central de estas características situada en Garoña.

Segovia, por su parte produjo 0,024 miles de TEP, es decir 106 MWH de energía eléctrica lo que sitúa a la provincia en último lugar en cuanto a pro-

ducción de energía de la comunidad.

Por otra parte el consumo final directo de energía a nivel nacional según las clases de energía fue en este primer trimestre de 182.883 TEP de electricidad, 775.500 TEP de productos petrolíferos, 116.919 TEP de gas natural, y 49.939 de gases licuados, en otras energías se consumió cerca de 44.000.

De este modo el consumo de productos petrolíferos superó el 66% del total de la energía, siendo las energías alternativas con un 3,76% del total las menos consumidas.

## La UCE critica la subida de tarifas

A.S.

Las compañías eléctricas recaudarán cerca de 375.000 millones de pesetas más que el año pasado a consecuencia de la subida del 4,5 por ciento de la tarifa doméstica, que afecta a 19 millones de usuarios, según un comunicado de la Unión de Consumidores de España, (UCE).

La UCE estima que con la aplicación de las nuevas tarifas, cada usuario doméstico, que consume 2.041 kilowatios/hora como media anual, pagará a su compañía 2.038 pesetas más que el año ante-

rior. El comunicado critica que la subida media del 2,9 por ciento no se distribuya de forma "equitativa" entre los distintos usuarios. Y añade, que "como siempre es el pequeño consumidor quien sale perjudicado al recaer sobre éste un incremento que casi duplica el establecido por el Ministerio de Industria".

Asimismo, la UCE afirma que con la nueva orden de tarifas el usuario acogido a la tarifa nocturna verá reducido el descuento correspondiente a dicha modalidad, al aplicarse éste sobre el precio de la

tarifa 3.0, levemente más barata que la que dichos usuarios tienen contratada.

La Unión de Consumidores de España critica también que el Ministerio de Industria mantenga en el sector eléctrico "una política de indiferencia" hacia las peticiones de los consumidores, que vienen reclamando mayor calidad en la prestación de este servicio.

La asociación considera que los derechos del consumidor se encuentran menudados ante "la situación de privilegio inadmisibles que gozan las compañías suministradoras".

## Los profesores de La Granja, "atónitos" por una sentencia judicial

A.S.

Los compañeros del profesor del colegio público "Agapito Marazuela", de La Granja, condenado a dos días de arresto menor por una falta de vejaciones injustas a un alumno, la misma pena que también le ha sido impuesta al padre del niño por amenazas al jefe de estudios, aseguran que han asistido "entre atónitos e impotentes" a los hechos que se han desarrollado desde la denuncia presentada por los padres, a quienes achacan no tener una actitud colaboradora para atajar los problemas e indisciplina de sus hijos.

En un escrito remitido a este periódico dicen que puede existir un intento de protagonismo por parte de los padres, aunque consideran humano tratar de justificar los propios errores educativos buscando otro culpable en el que descargar la conciencia, "aun así —dicen los profesores— nos sorprendió el hecho de que, en vez de intentar recurrir al diálogo, pasara [el padre] directamente, no sólo a la vía judicial, sino a los insultos y al intento de agresión física".

Los profesores, de acuerdo con el escrito, esperaban que la Justicia iba a tener en cuenta el contexto en que se produjeron los hechos, los antecedentes socio-familiares del alumno y la dedicación que ha mostrado el profesor a su trabajo. Asimismo añaden que quien no lo ha vivido no puede entender la tensión psicológica constante a la que puede verse sometido un profesional de la enseñanza y que la escuela absorbe todo un cúmulo de tensiones sociales que se traducen en indisciplinas, faltas de respeto, desobediencias e, incluso, vejaciones e insultos.

Tras preguntarse qué padre no ha perdido nunca los estribos con sus hijos, aunque sin defender el hecho condenado en sí, tampoco les parece justo condenar penal ni profesionalmente a una persona "cuando reacciona inadecuadamente ante una situación límite, en un caso puntual y eso es lo que le ha ocurrido a Jesús [el profesor]". Los profesores consideran que este tipo de actuaciones sólo contribuyen a un deterioro del clima escolar y de las relaciones educativas y opinan que no se pueden resolver los problemas con una actitud de desprestigio, sino buscando entre todos su raíz mediante el diálogo y la cooperación e implicando a toda la comunidad escolar.



PARA CELEBRAR TODO TIPO DE BANQUETES, EN EL HOTEL LOS ARCOS, CON SU COCINA Y SALONES...

Quedará como un rey.

TELEFONO: 43 74 62



¡SEPA ELEGIR EL MEJOR LUGAR!



DIRECCION: Nietos de Cándido Telf. 44 08 36

PROGRAME SU BANQUETE

— EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA —

Los vendedores ambulantes de la zona, dispuestos a colaborar "al máximo" con el municipio

## El Ayuntamiento estudia el traslado al Azoguejo del mercado de Los Huertos

La Concejalía de Bienestar Social del Ayuntamiento está ultimando los informes y estudios sobre la viabilidad del traslado del popular mercado al aire libre de la plaza de Los Huertos hacia el Azoguejo. El Ayuntamiento aprobó el miércoles una moción de IU en la que en el plazo de 15 días se convocará a los comerciantes de la zona para informarles sobre este asunto

M.GALINDO

La propuesta planteada en el pasado pleno por Izquierda Unida tiene como objetivo recuperar el Azoguejo como espacio dedicado al comercio, devolviendo a la zona el carácter que tuvo hace años. Asimismo esta medida revitalizará una zona que tras el corte de tráfico bajo los arcos del Acueducto ha quedado muy estancada.

Luis Peñalosa, portavoz municipal de IU, justificó la moción en este sentido, señalando además que el cambio de ubicación del mercado ambulante evitará los problemas de tráfico que ocasiona la carga y descarga de las mercancías, así como el constante paso de vehículos por la zona.

Todos los portavoces de los grupos políticos manifestaron en el pleno su interés por el cambio de la actual ubicación del mercado de Los Huertos, aunque significando algunas reticencias en cuanto a la forma de hacerlo. Para el CDS, que se abstuvo en la votación, sería necesario decidir la ordenación del Azoguejo antes de tomar medidas en este sentido. "Deberían mantenerse contactos para buscar otra ubicación —dijo el portavoz centrista



El Azoguejo podría albergar la venta ambulante del mercado de los jueves.

PEÑALOSA

Antonio Cámara— y no tomar medidas precipitadamente que puedan después lesionar los intereses de alguien".

Por parte del grupo socialista, su portavoz, Javier Reguera, es necesario que el Ayuntamiento elabore un proyecto de capacidad de la zona, y posteriormente reunir a los comerciantes y asociaciones de consumidores para que puedan presentar las alegaciones o sugerencias que consideren necesarias.

### PRUDENCIA

La Concejalía de Bienestar Social, a través de la administración de mercados, está ultimando un proyecto sobre la posible

reordenación del Azoguejo si se llega a instalar el mercado al aire libre.

Fuencisla Calleja, responsable municipal de este área, avanzó a los ediles algunos de los aspectos más significativos del mismo. La intención municipal es la de abarcar también alguna zona de la calle Ruiz de Alda para colocar los puestos de venta ambulante de confecciones, utilizando la parte central del Azoguejo para la venta de frutas, verduras y comestibles.

Asimismo, la concejalía está pendiente de recibir un estudio de la Policía Local acerca de las medidas de tráfico que se han de adoptar para facilitar la carga,

descarga y aparcamiento de los vehículos del mercado.

Para el equipo de gobierno municipal, la adopción de esta medida debe ser realizada con "prudencia", ya que hay que tener en cuenta la seguridad del Acueducto, evitando las aglomeraciones de vehículos en la zona que puedan perjudicar al monumento.

Cuando el Ayuntamiento tenga en su poder todos los informes que ha solicitado; su intención es la de mantener reuniones con los comerciantes que acuden al mercado de los jueves para recoger sus sugerencias, y posteriormente debatirlo en la Comisión de Bienestar Social.

## "La colaboración será total"

M.G.

Los vendedores ambulantes de la plaza de Los Huertos han acogido con expectación y alegría la posibilidad de trasladarse al Azoguejo, intención que ya habían expresado al municipio en alguna ocasión.

Un portavoz del colectivo de comerciantes del mercado valoró como "extraordinariamente positivo" el acuerdo municipal, afirmando que el cambio de ubicación del mercado supondrá "un bien para los comerciantes y para la ciudad de Segovia".

"Estamos muy agradecidos al Ayuntamiento por el interés que se ha tomado para trasladarnos hacia el Azoguejo, ya que consideramos que será muy positivo para todos —afirmó—. Por nuestra parte, vamos a colaborar al máximo con el municipio, para que las posibles deficiencias que se puedan ocasionar sean subsanadas rápida y fácilmente". Asimismo, los vendedores ambulantes afirmaron estar "muy contentos" con la actual gestión del mercado por parte del Ayuntamiento.

El traslado del mercado al Azoguejo abre para los comerciantes nuevas expectativas, aunque es bien considerado en general por el colectivo. "Está por ver que esta medida nos beneficie —dijo su portavoz— porque todos sabemos que la venta ambulante es muy compleja, pero de lo que estamos seguros es de que beneficiará a la ciudad".

## Unidad Progresista obtuvo la mayoría

M.G.

El pasado día 11 de diciembre, las elecciones a consejos territoriales y general de la ONCE eligieron a los siete consejeros territoriales de Castilla y León; puestos que fueron ocupados en su mayoría por los representantes de Unión Progresista.

El consejo territorial quedó compuesto por José Manuel Alonso como presidente; José Alberto de Castro, vicepresidente, y como consejeros Santiago Ledesma, Samuel Rodríguez, Santiago Martín, Aurora Rodríguez y M<sup>a</sup> Teresa Burgoa.

Los votos obtenidos por UP en la región fueron 1.055, frente a los 287 conseguidos por la oposición.

## José Alberto de Castro, elegido vicepresidente del consejo territorial de la ONCE

M.G.

Tras concluir el periodo electoral en el seno de la Organización Nacional de Ciegos (ONCE), el vallisoletano José Alberto de Castro ha sido elegido vicepresidente del consejo territorial de esta organización. De Castro, nacido en Laguna de Duero, lleva tres años trabajando en Segovia como vendedor del cupón, y pertenece a la candidatura que Unión Progresista (UP) presentó en Segovia a los comicios electorales.

El actual vicepresidente de la territorial de la ONCE en Castilla y León calificó los resultados obtenidos por UP como "una auténtica barrida", obteniendo una diferencia de más de 17.000 votos con respecto a la candidatura presentada por Alternativa Democrática.

"La oposición nos ha reclamado en repetidas ocasiones elecciones, argumentando que no había democracia en el seno de

la ONCE, —dijo De Castro— pero tras cotejar los resultados obtenidos, pensamos que a más de 17.000 afiliados no se les pueda manipular".

Aunque las diferencias a nivel nacional en cuanto a número de votos han sido abismales, en la provincia UP no ha obtenido unos márgenes tan amplios, circunstancia que José Alberto de Castro justifica por la escasa infraestructura con la que la ONCE cuenta en la ciudad.

"Que Segovia no cuente con quioscos y que algunos servicios no lleguen tan bien como deberían llegar a los afiliados se ha notado mucho —explicó— por eso nuestra intención es la de intentar mejorar estos servicios y establecer las fórmulas adecuadas que permitan una mejor comunicación entre nuestros afiliados y trabajadores".

Durante el proceso electoral, De Castro fue criticado por la candidatura de Alternativa De-



José Alberto de Castro.

PEÑALOSA

mocrática al considerar que al no pertenecer a la provincia no legitimaba su candidatura. Para el actual vicepresidente de la territorial, estas acusaciones "carecen de sentido"; afirmando que la gestión de UP al frente de la ONCE ha sido masivamente apoyada por los afiliados.

"Los resultados de las elecciones demuestran que tan mal no se lleva —dijo— y si esto es así por algo será".

La gestión de UP en Segovia se centrará en el desarrollo de actividades culturales para los asociados, así como la creación de quioscos para los vendedores.

## OLOMBRADA

## La población defiende la recuperación total de la fiesta de San Vicente Mártir

ABEL PECHARROMAN

Allá por los años cincuenta, la fiesta de San Vicente, patrón del pueblo era un día grande y se organizaba una fiesta por todo lo alto. Había la cofradía con su alcalde mayor, volteo de campanas y todo lo que correspondía a una gran fiesta. Hasta el tiempo era favorable para hacerlo así, ya que las grandes nevadas e intensas lluvias no permitían hacer labores en el campo. A pesar de trabajarse el campo de aquella manera con los ganados aún sobraba mucho tiempo para celebrar la fiesta del patrón del pueblo.

Pasan unos años, veinticinco o treinta, y la fiesta se deja de celebrar sin saber por qué. En la década de los ochenta, el entonces alcalde del pueblo don Valentín Seisdedos dice: ¿Cómo es posible que no se honre al patrón del pueblo como se hizo siempre?

La corporación municipal lo trata en sesión quedando estipulado por unanimidad que ese día sea fiesta en el pueblo. Cierzo que se hace fiesta... pero a medias, porque si es la fiesta del patrón del pueblo, lo normal sería que la hiciera todo habitante del mismo, pero no es así.

Buena parte de las personas

trabajan en la construcción. No hacen fiesta, al igual que otros pequeños industriales.

Los que festejan a su patrón como se debe, son los mayores del Centro Familiar San Vicente. Lo festejan por todo lo alto; no les falta ni su orquesta, sus refrescos y la buena armonía que reina en dicho centro.

Como buenos compañeros, tampoco olvidan a los que otros años lo pasaron bien en este día, y a tal efecto, el día antes de la fiesta, se tuvo un funeral en recuerdo de los que ya partieron en ese viaje sin retorno. Una buena costumbre que se sigue de año en año y que a no dudarse, un día nos llegará a todos hacer ese viaje, por lo que no está más que todos años sembramos... tengamos ese especial recuerdo por los que también honraron al santo patrón.

Se dijo hace tiempo que no sería equivocado que este día se le hiciera fiesta local. Si todas poblaciones tienen dos días de estos, ¿por qué no ser el uno el día del patrón y así todo el pueblo en pleno haría fiesta total? Al parecer, la sugerencia no "cuajó", no cayó en buena tierra, y celebramos la fiesta del patrón, sí, pero... a medias.

## NAVAS DE ORO

Los segovianos regentan un restaurante en Burdeos

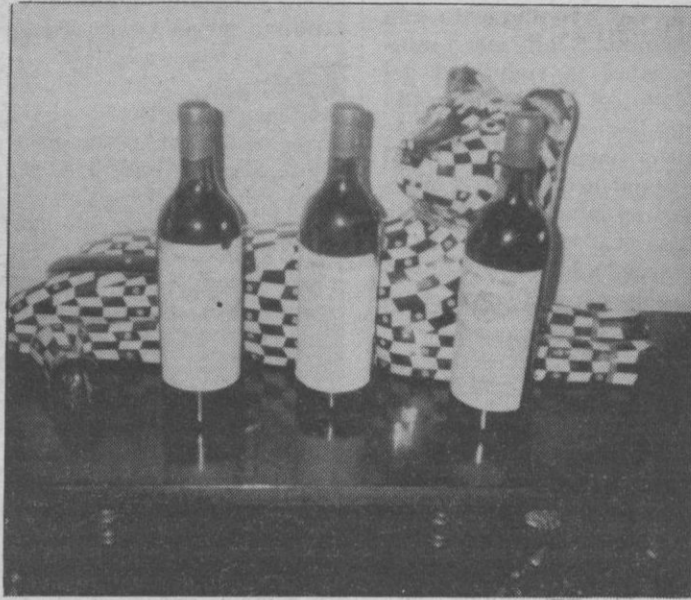
## La familia García-Prados, embajadores de la gastronomía segoviana en Francia

La familia García-Prados, naturales de Navas de Oro regentan un restaurante en la localidad francesa de Burdeos y de esta forma se han convertido en los embajadores gastronómicos de tierras segovianas en Francia. Entre sus tesoros posee tres botellas de vino de Vega Sicilia de la cosecha de 1940.

CARLOS A. LAZARO

Felipe García regenta el restaurante San Francisco en la ciudad francesa de Burdeos. Como buen español desde su cocina se ha encargado de hacer conocer a sus clientes las maravillas de la gastronomía española y castellana; según nos informa el plato más divulgado y que más le solicitan es la paella.

Este restaurador conoce a la perfección numerosos secretos de tipo culinario que en definitiva son los que al ponerlos en práctica dan prestigio a su establecimiento, resulta imposible el que hable de ellos; no es así cuando nos comunicaba, que entre sus tesoros gastronómicos guarda como tal tres botellas de Vega Sicilia de la cosecha de 1940. Un pú-



C.A. LAZARO

Vino Vega Sicilia de 1940, un tesoro enológico.

blico muy numeroso reconoce a los citados caldos como "Rey de los vinos españoles", y que en el mercado internacional pretende rivalizar con Chateaux Petrus, Laffite, Mouton Rothschild, Haut Brion y otros importantes vinos franceses.

Para Felipe García, el valor de su tesoro enológico, ha aumentado todavía más, cuando

ha visto publicado en la revista "L'Hotellerie" el siguiente fragmento del artículo de José Alvéz que dice: "Quitad todas las botellas y dejadme sólo este admirable vino francés, cuya existencia ignoraba", dijo en su día Winston Churchill en una cena en Madrid; refiriéndose a una botella de Vega Sicilia, cuya etiqueta había sido camuflada.

## SEPULVEDA

## "Los fueros de Sepúlveda", un recorrido histórico del valor de las libertades

A. S./J. E.

El salón de plenos del Palacio provincial será escenario esta tarde (19.00 horas) de la presentación del libro del catedrático de Filosofía de la Escuela de Profesorado de EGB de Segovia, José María Antón Martín que lleva por título "Los fueros de Sepúlveda y el constitucional desarrollo de la personalidad". La presentación de la obra correrá a cargo del presidente de la Diputación Provincial, Atilano Soto.

El autor ha manifestado que "el libro relaciona la finalidad de la Educación, que es pleno desarrollo de la personalidad en el respeto a las libertades y derechos fundamentales, con los fueros de Sepúlveda, donde por primera vez en España se reconocen esos derechos".

De esta forma, Martín Antón destaca como estos fueros anticipan los posicionamientos jurídicos y filosóficos que modernamente nutren la más sustancial pedagogía en la redacción del articulado de la Constitución.

A la luz del "corpus" integrado en los fueros sepulvedanos, el autor realiza un extenso recorrido histórico-doctrinal sobre el concepto de la libertad individual y su afirmación dentro de la colectividad. El singular teji-

social de la villa de Sepúlveda, cristianos, judíos y musulmanes, fue un ejemplo de convivencia entre religiones y culturas, que sobre el "canon" de tener en el lugar "casa poblada", vertebró derechos y deberes democráticos de sus vecinos.

Antón Martín entra más tarde en el estudio de los fenómenos humanos, los comportamientos sociales, sobre la base, ya anunciada en el sentido etimológico de la palabra, somos "socios del otro", capaces de estructurar el proceso socializador.

Asimismo realiza incursiones en un análisis riguroso, de las relaciones entre la psicología con la lógica y la biología, las ciencias o la filosofía pura, pero sin perder nunca los necesarios paralelismos y correlaciones que permitan seguir la línea expositiva fundamental.

Uno de los capítulos más interesantes y sugestivos es el dedicado al psiquismo a la sombra de Freud, el ámbito pulsional, el inconsciente y los sueños, la escuela como lugar magnífico para asimilar la realidad y la clara explicación de los arquetipos según las teorías de Jung.

Este libro se presenta como una obra profunda pero a la vez amena y escrita en una prosa clara.

## La Diputación firma cinco contratos de préstamos

A. S.

La Diputación Provincial de Segovia firmó ayer cinco contratos de préstamos para impulsar el desarrollo de diversos planes de actuación pendientes de este organismo. La institución provincial ha suscrito los contratos con el Banco de Crédito Local de España.

El mayor montante económico que cubrirán estos préstamos está destinado a distintas actuaciones del Plan Provincial de Obras y Servicios, correspondientes a la sección general de 1992, y que alcanza un valor superior a los 114 millones de pesetas.

El préstamo para el Plan Fondo de Cooperación Local tiene un importe de 36.299.848 pesetas, mientras que dirigido al Plan Operativo Local de 1992 se ha firmado un préstamo por encima a los 55 millones de pesetas.

Para las obras que se engloban en la sección especial del Plan Provincial de Obras y Servicios se ha acordado una dotación de 56.782.904 pesetas.

El préstamo por importe de 57.430.000 pesetas, destinado al Plan Provincial de Obras y Servicios, sección sectorial, red vial local de 1992.

## JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE CUÉLLAR

### EDICTO

DON JOSE MARIA CRESPO DE PABLO, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE LA VILLA DE CUÉLLAR.

HAGO SABER: Que en este Juzgado se tramita Procedimiento Judicial Suarío de Ejecución de Prenda sin Desplazamiento, número 282/92, a instancia de BORDEN ESPAÑA, S.A., con domicilio en Erandio (Vizcaya), representada por el Procurador Sr. Galache Díez, contra TABLEROS CEGA, S.A.L., con domicilio en Cuéllar. En dichos autos y a instancia de la parte actora, he acordado sacar a la venta en pública subasta y por término, al menos de diez días, los bienes hipotecados y que después se describirán, así como el precio de los mismos y bajo las condiciones que se dirán.

## SEÑALAMIENTO

La PRIMERA SUBASTA tendrá lugar en la sala audiencia de este Juzgado el día ONCE de Febrero de 1993, a las 11 de su mañana.

Para el caso de tener que celebrar SEGUNDA SUBASTA, se señala para la misma el día VEINTISEIS del mismo mes de febrero de 1993, a las DOCE horas.

## CONDICIONES

PRIMERA.— En la primera no se admitirán posturas inferiores al tipo de subasta.

SEGUNDA.— Para tomar parte en cualquiera de las subastas deberán los licitadores consignar previamente en la Cuenta de Consignaciones de este Juzgado, obrante en Banco Bilbao Vizcaya, de Cuéllar, cuenta número 3910.000.0282.92, presentando al momento de comenzar la subasta el resguardo correspondiente, sin cuyo requisito no serán admitidos a tomar parte en las subastas. No se admitirá ninguna otra clase de garantía, siendo ésta el 20% de la licitación.

TERCERA.— El actor está exento de efectuar depósito para concurrir a la subasta.

CUARTA.— La subasta se celebra por pujas a la llana. Hasta el día señalado para el remate podrán hacerse pujas por escrito, en plica cerrada, que serán abiertas en el acto del remate, al publicarse las posturas, surtiendo los mismos efectos que las que se realicen en dicho acto.

QUINTA.— Podrá licitarse en calidad de ceder a un tercero, cesión que sólo podrá hacerse previa o simultáneamente a la consignación del precio.

SEXTA.— A instancia del ejecutante podrán reservarse los depósitos de aquellos postores que hayan cubierto el tipo de subasta a fin de que si el primer adjudicatario no cumpliere sus obligaciones pueda aprobarse el remate a favor de los que le sigan, por el orden de sus respectivas posturas.

SEPTIMA.— Los autos y Certificación del Registro de la Propiedad, estarán de manifiesto en la Secretaría de este Juzgado, debiendo conformarse con ellos los licitadores, que no tendrán derecho a exigir ninguno otro.

OCTAVA.— Las cargas y gravámenes anteriores y las preferentes, si las hubiere, al crédito del actor, continuarán subsistentes y sin cancelar, entendiéndose que el rematante las acepta y queda subrogado en las responsabilidades de las mismas, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

NOVENA.— Los gastos del remate y demás inherentes a la subasta, serán de cargo del rematante o rematantes.

## BIENES OBJETO DE SUBASTA

QUINCE MIL METROS CUBICOS DE MADERA, que se encuentran almacenados en la Factoría de "TABLEROS CEGA, S.A.L.", con domicilio en Cuéllar.

VALOR: Han sido valorados en la cantidad de CINCUENTA MILLONES DE PESETAS.

Dado en Cuéllar, a 14 de enero de 1993.

E/

LA SECRETARIA JUDICIAL

FUENTEPELAYO

**"Porcelana rusa" y "falso esmalte", asignaturas del curso de manualidades**

JESUS OLMOS DELGADO

Un grupo de vecinos están participando en un cursillo de manualidades cuya duración es entorno a cinco a seis meses.

El Centro de Animación Rural (C.E.A.R.) es el encargado de patrocinar y organizar el curso que cuenta a su vez con una subvención parcial del Ayuntamiento. Asimismo las clases teórico-prácticas se desarrollan en la sede de dicha entidad organizadora.

A lo largo de los tres primeros meses se trabajará sobre las materias de "porcelana rusa" y "falso esmalte". Durante este período de tiempo los alumnos confeccionaron mediante estas técnicas diferentes centros y cuadros.

El segundo periodo, correspondiente a otros dos meses por lo menos es de "alabastería" y "pintura" sobre seda para pañuelos y corbatas.

El día seleccionado para las clases es el martes y se imparten en dos turnos de doce personas. Estos grupos de inscritos configuran el total de alumnos de las clases, siendo preferentemente mujeres, pero también participan algunos niños y niñas en edad escolar.

Los participantes deben abonar una pequeña cuota mensual para poder mantener estos cursillos.

Resta decir que están dirigidos por la monitora o profesora María Inmaculada Miguelsanz Herranz de Cantalejo y se ve que la afición entre los asistentes es grande y lo llevan con un gran interés, aparte de que los trabajos que se van haciendo merecen la pena y en su día serán expuestos convenientemente al público.

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

Una conferencia sobre agricultura atrajo a decenas de vecinos

**La política agraria requiere una reconversión "brutal", según M. Sancho**

El Ayuntamiento de la localidad sirvió de escenario para un coloquio sobre la problemática actual del sector agraria. La charla corrió a cargo de Argimiro Alonso, diputado provincial y de José Martín Sancho, presidente de la Comisión de Agricultura de las Cortes regionales quien calificó de "brutal" la reconversión del sector.

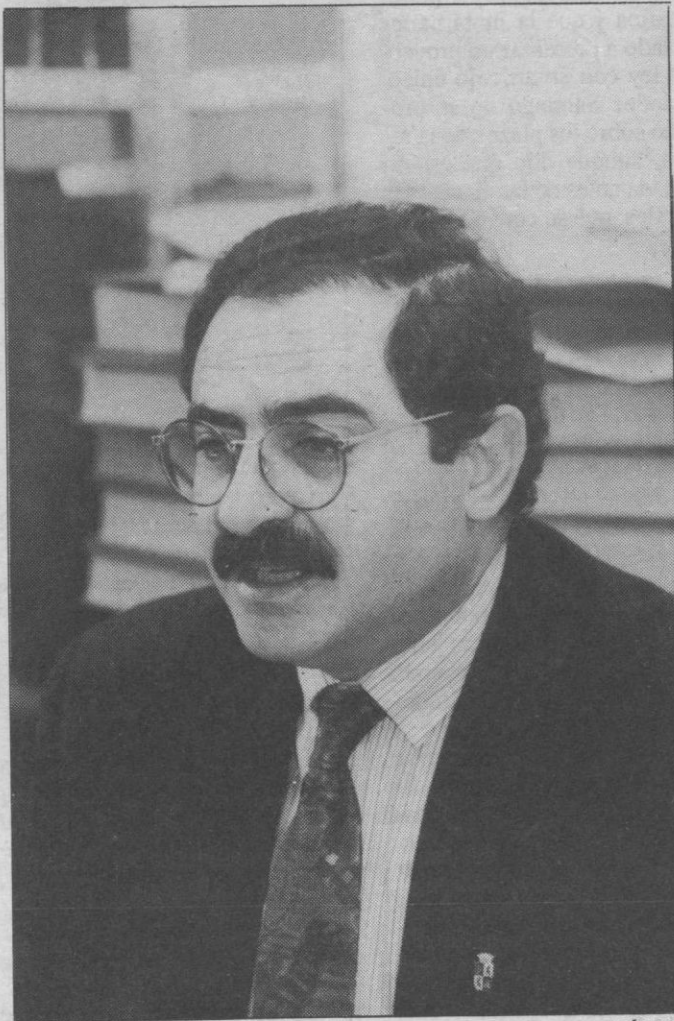
MEDIA LUNA

José Martín Sancho informó a los asistentes de los problemas que atañen al sector agrícola y ganadero, indicando cómo se deberá informar a partir de marzo sobre lo que se va a sembrar y que se dejará en barbecho. La Política Agraria Comunitaria (PAC) defendida por la Administración central nos impone "producir menos" a cambio de unas subvenciones por tres años (que no se sabe si luego continuarán o desaparecerán). Esas subvenciones son de varias clases: directas por hectárea, el girasol, el barbecho, a la reforestación...

La nueva situación que se avecina obligará al agricultor a plantearse qué debe y puede sembrar, y si le conviene o no jubilarse anticipadamente. Por ello, la nueva disposición que entrará en vigor sobre la jubilación anticipada, introduce una serie de cambios con respecto a la anterior.

Con todo ello, se pretende, según Martín Sancho, reducir las tierras explotadas por medio de una reconversión "brutal". La postura es adaptarse al nuevo sistema, y tratar de sacar la mayor rentabilidad a las ayudas.

El tema, señaló, es que debe desaparecer gente, aunque debe-



J. Martín, presidente de la Comisión de Agricultura de las Cortes regionales.

mos de tratar que sean los menos posibles, pues hay que indicar que de la agricultura dependen otros sectores, como abonos, fertilizantes, maquinaria...

Argimiro Alonso Alonso, diputado provincial, habló sobre el barbecho blanco, señalando que la Junta de Castilla y León ha recurrido la orden que regula este tipo de barbecho.

Alonso atacó al delegado provincial del MAPA, y al

PSOE, indicando que algunas de las ayudas de la CEE no llegan a España al no pagar el Gobierno central el 25% que le corresponde.

Hubo diversas intervenciones por parte de los asistentes, interesándose por los problemas que afectan al sector en general, o temas particulares.

Al acto asistieron numerosos agricultores y ganaderos, alcaldes de la comarca, y representantes de la Diputación Provincial.

VALLELADO

**El Ayuntamiento facilita terrenos para industrias municipales**

ARANCHA ESCUDERO

El pleno del Ayuntamiento ha aprobado el pliego de condiciones jurídicas y económico-administrativas que han de regir la subasta pública de 6.000 metros cuadrados en la finca "Los Arenales", polígono nº 26, parcela nº 1 del catastro de rústica que tiene 80.000 metros cuadrados, de la que se han segregado los citados metros a subastar.

El objetivo que persigue la corporación municipal con esta enajenación de la finca de propiedad municipal, es la de facilitar suelo a las industrias en expansión con sede social en esta localidad, cuyas actividades puedan ser ubicadas en suelo no urbanizable, por lo que podrán tomar parte en la citada subasta industrias agropecuarias.

Se pone como condición que las empresas que pretendan el citado suelo deberán fomentar el empleo, comprometiéndose a crear como mínimo tres puestos de trabajo, y comenzar tan pronto como se proceda a la adjudicación del contrato, a presentar el correspondiente proyecto técnico y proceder previa tramitación del expediente administrativo, a la ejecución de las obras en el plazo máximo de un año.

El tipo de licitación se ha fijado en 3.000.000 de pesetas y podrá ser mejorada al alza, se establece una garantía provisional de 120.000 pesetas, siendo el plazo de presentación de solicitudes, en la secretaría del Ayuntamiento y en horas de oficina, hasta el próximo día 27 del presente mes.

El contrato de venta se formalizará en escritura pública, aunque se podrá formalizar un contrato administrativo previo suscrito por el alcalde; serán de cuenta del adjudicatario el abono de impuestos y gastos que se deriven, así como el de transmisiones patrimoniales.

EL ESPINAR

**Los pantanos de la localidad registran una ocupación del cien por cien**

PEDRO L. MERINO

La estación meteorológica que se encuentra instalada en la fábrica de maderas de El Espinar ha facilitado la relación de las temperaturas y lluvias registradas en la localidad desde 1987 hasta el año que acaba de finalizar. En la relación se especifica la media de la temperatura registrada cada mes de todos los años, además de las temperaturas medias, mínimas y máximas del total anual. Parecido ocurre con las lluvias registradas, contando los datos con las medias mensuales y anuales de estos últimos seis años.

En lo referente a las lluvias su comportamiento de estos últimos años no obedece a ningún patrón establecido, con oscilaciones que van desde los 430

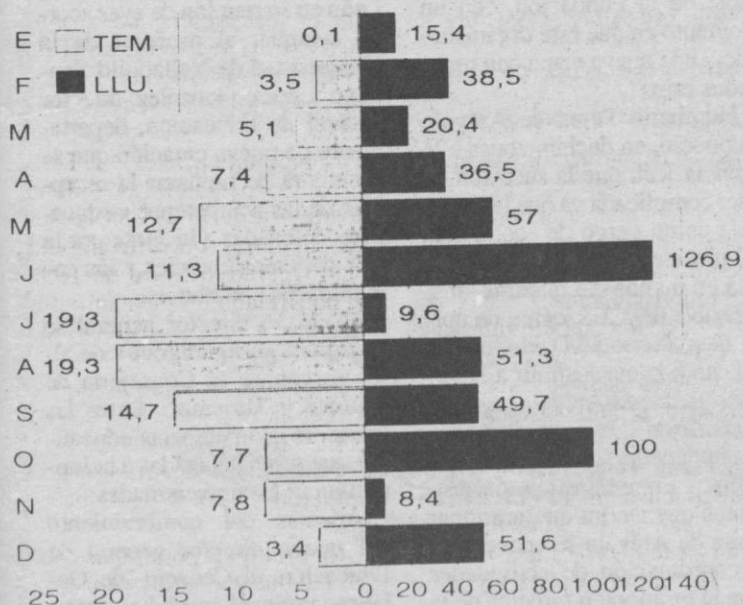
litros recogidos por metro cuadrado en 1990 a los 1.082 recogidos un año antes. Este año fue también algo anómalo en las precipitaciones, ya que solamente el mes de noviembre registró 381 litros por metro cuadrado, casi el total del año 1990. Dentro de esta información facilitada por la estación meteorológica de la fábrica de maderas de El Espinar y que a la vez hace llegar estos datos al Instituto Meteorológico Zonal del Duero puntualmente, vemos también que en los 72 meses que se encuentran registrados solamente el mes de julio de 1988 no ha recibido precipitación alguna y sí la recibieron el resto de los meses.

Esta situación de sequía que se está produciendo por todo el territorio nacional no se deja to-

avía notar en nuestra localidad, ya que según informan fuentes municipales los embalses de la localidad se encuentran llenos al completo.

Respecto a las temperaturas la oscilación máxima registrada en el total anual ha correspondido a 1987 con 47,3 °C, contando también este año con la temperatura máxima de los 6 años, 35,3 °C alcanzaron los termómetros espinariques el 12 de agosto. Por su parte la mínima fue registrada el 21 de febrero del pasado año, con unos escalofriantes 13,3 °C negativos. Por meses destaca agosto como el mes con medias más altas, seguido muy de cerca por julio, y como meses más fríos están enero y febrero con medias mínimas ligeramente superiores a los 0°C.

**METEOROLOGIA**  
LLUVIAS Y TEMPERATURAS



REGISTRADAS EN EL ESPINAR DURANTE 1992

## PP y PSOE retrasan de forma conjunta la reforma del Estatuto de Autonomía

Valladolid. (Ical).—PP y PSOE están dispuestos a presentar una proposición de ley conjunta en las Cortes regionales para afrontar la necesaria reforma del Estatuto de Autonomía de Castilla y León que permita incorporar las nuevas competencias que se renuevan en la Ley de Transferencias.

Jesús Quijano, portavoz del PSOE, y Javier León, que lo es del PP, así lo acordaron ayer, con lo que se pone fin a la polémica suscitada las últimas semanas sobre la conveniencia y la oportunidad de aprobar la reforma en el pleno extraordinario del Día del Estatuto.

La iniciativa parlamentaria se tramitará por el procedimiento legislativo ordinario, con periodo de presentación de enmiendas y debate en pleno y en comisión, e incluirá la elaboración de un texto articulado completo con la mención detallada de las competencias que se incorporan al Estatuto.

La Junta, según manifestó el consejero-portavoz José Manuel Fernández, prefiere también que la reforma se efectúe por la vía ordinaria mediante un texto articulado que recoja la relación completa del paquete de competencias delegadas de Castilla y León en virtud de los pactos suscritos por PP y PSOE.

El portavoz del Ejecutivo regional señaló que la responsabi-

lidad en la reforma el Estatuto deben asumirla los grupos parlamentarios y que la Junta ha renunciado a presentar un proyecto de ley con un artículo único. Fernández Santiago no se pronunció sobre los plazos de la reforma, aunque dijo que estaría aprobada antes de las elecciones generales, que se convocarán en este año.

### CESION DEL IRPF

Por otra parte, el presidente de la Junta, Juan José Lucas, y el consejero de Economía, Fernando Becker, han coincidido en rechazar la posibilidad de que la Junta establezca un recargo sobre el Impuesto de la Renta de las Personas Físicas (IRPF), como sugirió el presidente del Gobierno en unas recientes declaraciones refiriéndose a la polémica sobre la cesión del 15 por ciento de este impuesto que reclaman algunas comunidades autónomas.

El portavoz socialista para asuntos económicos, Zenón Jiménez Ridruejo, también rechazó la posibilidad de este recargo, aunque interpretó que las palabras de Felipe González dan a entender que el jefe del Ejecutivo no es partidario de la cesión del IRPF a las autonomías, "y lo que dice es que quien quiera más ingresos, aumente sus impuestos", señala Zenón Jiménez Ridruejo.

## Fallece una mujer en Valladolid tras recibir quince puñaladas en su domicilio

Valladolid. (Ical).—La Policía Judicial ha descartado el móvil del robo en el asesinato de Adoración Sánchez Aragón, de 39 años de edad, que falleció el miércoles en el Hospital Clínico Universitario de Valladolid después de recibir unas 15 puñaladas en su domicilio del número 11 de la calle Soto —barrio de La Rondilla— en Valladolid.

La fallecida fue encontrada por su marido en estado agonizante envuelta en un charco de sangre. Tras solicitar ayuda a una vecina, una ambulancia trasladó a Adoración Sánchez al Hospital Clínico donde el médico de guardia le abrió el tórax para realizar un masaje cardíaco que resultó inútil.

El cuerpo de la víctima presentaba alrededor de 15 heridas de arma blanca en diferentes partes del cuerpo, aunque las tres más graves le afectaron al cuello y el tórax.

Las fuentes policiales consultadas han señalado que en el domicilio de la víctima no se encontraron signos de violencia en las cosas y no fue sustraído ningún objeto.

Según apuntaron algunos vecinos, Adoración Sánchez, que tiene dos hijos, se encontraba sola en el momento de los hechos. Su marido Emilio fue el primero en encontrarla moribun-

da cuando regresó de su trabajo. El titular del Juzgado de Instrucción número 1 de Valladolid, Francisco Salinero Román, instruye las diligencias por este asesinato y ha decretado el secreto de sumario. El Instituto Anatómico Forense realizó esta mañana la autopsia y el juez ha decretado el secreto del sumario. Funcionarios del Grupo de Homicidios y de la Policía Judicial de la Jefatura Superior de Policía de Valladolid realizan las investigaciones para esclarecer este homicidio.

### DETENIDO EL AUTOR DE UN ASESINATO EN BURGOS

Por otra parte, Martín Gómez Herrero, un heroinómano de 30 años de edad que fue detenido el miércoles en Salamanca, se confesó autor del asesinato a puñaladas de Tomás Maté de la Cruz el pasado 22 de diciembre en Burgos.

Gómez Herrero, vecino de la capital salmantina y con 14 antecedentes penales, fue detenido por funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía. Tomás Maté de la Cruz, de 67 años, murió en la tarde del 22 de diciembre del pasado año en un portal de la calle San Lorenzo de Burgos después de recibir cinco puñaladas, una de ellas mortal.



Virgilio Zapatero ofreció una conferencia en Burgos sobre el Tratado de Unión Europea. ARCHIVO

El ministro de Relaciones con las Cortes lanza varias advertencias al PP

## Zapatero: "En democracia las amenazas no son nunca de recibo"

El ministro de Relaciones con las Cortes, Virgilio Zapatero, aseguró que el Parlamento no se disolverá antes de julio, aunque esta decisión corresponde al presidente del Gobierno, ya que adelantó que el Ejecutivo na-

cional tiene previsto aprobar treinta leyes aún pendientes. Zapatero pronunció en Burgos una conferencia sobre el Tratado de la Unión Europea suscrita en Maastricht y su incidencia en los municipios.

Burgos. (Ical).—El ministro de Relaciones con las Cortes, Virgilio Zapatero se refirió dentro de la conferencia pronunciada ayer en Burgos, a la importancia que la incorporación a Europa ha tenido en el proceso de modernización de la agricultura.

Al ser preguntado por la intención del Partido Popular de denunciar al presidente del Gobierno central por el asunto KIO, advirtió que "en democracia, las amenazas no son de recibo", y también restó importancia a las intenciones del PP.

"No nos preocupa en absoluto, facilitaremos la información que se solicite y obre en nuestro poder, no sólo al Partido Popular sino a cualquier otro partido", aseguró el ministro.

### CRISPACION

En cuanto al aparente clima de crispación existente en el país y a la posible estrategia del Gobierno para mejorar la situación antes de las elecciones, consideró que hay que "desdramatizar la situación". Sin embargo, Virgilio Zapatero reconoció que la vida públi-

ca en España vive momentos de cierta tensión, y las relaciones entre la mayoría y las distintas fuerzas de la oposición son tensas.

Virgilio Zapatero se refirió al partido socialista como un partido acostumbrado a la gimnasia del diálogo y del acuerdo, y que ha conseguido consensuar numerosos proyectos con otras formaciones políticas. La mayor atención se centró en la posible disolución del Parlamento pero a este respecto, el ministro aseguró que se mantendrá hasta julio.

## El secretario del CES renuncia a su cargo para dirigir la Fundación para el Desarrollo de Burgos

Valladolid. (Ical).—El presidente del Consejo Económico y Social de Castilla y León, José Manuel García Verdugo, informó ayer a la comisión permanente de la renuncia de Humberto Pérez de Arévalo como secretario de esta institución.

García Verdugo, que calificó el cargo de "muy apetecible" en declaraciones a la agencia Ical, no quiso desvelar los nombres que se barajan para sustituir a Pérez de Arévalo. Humberto Pérez de Arévalo abandonará, en un plazo aún sin determinar, su cargo como secretario del Consejo Económico y Social para pasar a dirigir la Fundación para el Desarrollo de Burgos, entre cuyos proyectos más inmediatos está sacar adelante el plan director del aeródromo de Villafraja y el soterramiento del ferrocarril a su paso por la capital burgalesa.

Humberto Pérez de Arévalo, que presentó al presidente del CES su renuncia, manifestó

en declaraciones a la agencia Ical que se encuentra satisfecho por el nombramiento como responsable de la Fundación, "en un momento en que este organismo inicia una nueva etapa con renovados bríos".

Humberto Pérez de Arévalo reconoció, en declaraciones a la agencia Ical, que la sucesión va a ser complicada ya que la secretaria es un cargo de confianza del presidente y la decisión final está en manos del máximo responsable del CES, quien no quiso desvelar todavía el nombre del candidato a sustituir a Humberto Pérez de Arévalo, aunque sí confirmó que no será un personaje vinculado a la política. Entre los próximos proyectos que tendrá que gestionar Pérez de Arévalo se encuentran la coordinación de actividades para la promoción turística de la provincia burgalesa y el diseño de actuaciones concretas para la atracción de inversiones.

## Un profesor se encargará de las competencias de Enseñanza

Valladolid. (Ical).—El Consejo de Gobierno de Castilla y León en su reunión de ayer acordó designar al profesor de la Universidad de Valladolid Santiago López González director general de Educación, departamento de nueva creación que se encargará de preparar la recepción de las competencias educativas delegadas a la Junta por la Ley de Transferencias a las comunidades autónomas.

El nuevo director general se incorpora al organigrama de altos cargos de la Consejería de Cultura y Turismo. Entre las primeras competencias educativas que serán delegadas a la Junta figuran las universidades.

Además del nombramiento del nuevo director general de Educación, el Consejo de Gobierno regional aprobó el decreto que desarrolla el Programa de Actuación Minera y convoca las ayudas a la minería.



# CÓMO CONSTRUIR UNA LEYENDA SOBRE CUATRO RUEDAS.



Desde el principio se vió que el Patrol no se trataba de un vehículo más entre el infinito montón: desarrollando una estética muy por encima de lo habitual, el Patrol se mostraba capaz de dar verdaderas lecciones de estilo, por duros que fuesen los obstáculos: el único capaz de subir pendientes del 100% (45° en lenguaje de los mortales), circular con otros 45° de inclinación y vadear corrientes de hasta 60 cm. Se dice haberlo visto en acción en escarpados pedregales, espectaculares nevadas y todo tipo de condicionantes hasta entonces casi inaccesibles.



LORENTE GRUPO DE COMUNICACIÓN

Y todo ello, con la exquisitez de los verdaderos elegidos: tapicería de lujo, faros halógenos y antiniebla con sus propios limpiadores, parabrisas laminado y tintado, cinturón de seguridad para todas las plazas, aire acondicionado, radiocassette stereo con 4 altavoces, inclinómetro y altímetro incorporados...

Desde ese momento se vió que el Patrol era algo excepcional, muy alejado del mundo en que se movía. Aunque siempre hay escépticos que exigen mucho más antes de considerar a algo como "una leyenda". Sin embargo, ya en 1983, el mismo año de su introducción en el país,



el Patrol empezó a ganar premios en los más importantes eventos deportivos. Y hoy en día, con 87 diferentes premios a sus espaldas —incluyendo 1º en Diesel en el París-Dakar y 1º, 2º y 3º a la vez en



la Baja Montesblancos— se hace muy difícil encontrar a nadie que siga resistiéndose a concederle el título que se merece.

Así que ya tenemos la leyenda hecha. ¿Es el momento de echarse a dormir? Ni lo sueñe. Hasta a las leyendas, si se descuidan, se las llevan las arenas del tiempo.

Desde ahora, usted puede hacerse con su propia leyenda particular desde tan sólo 2.420.000 ptas\*.

(Además, tenga en cuenta que el Patrol es una de las pocas leyendas con verdadera garantía de autenticidad: una Garantía Total de 3 años ó 100.000 km, y de 6 años en cuanto a perforación por corrosión.)

¿No le parecen razones más que suficientes para dejar de fijarse en mediocres realidades y empezar a creer en la mayor Leyenda?



## NISSAN PATROL DESDE 2.420.000 PTAS.\*



Sólo hay un camino:  
ser los mejores.

\*En Patrol Corto 4 cil. Diesel (KPL-FX)  
P.V.P. recomendado, I.V.A., transporte e impuesto de matriculación incluidos para unidades en stock en Península y Baleares.

La viuda de Santamaría niega que su marido tuviera relación alguna con el narcotráfico

## Asesinado un funcionario que coordinaba los actos culturales en la prisión de Martutene

El funcionario de prisiones José Ramón Domínguez Burillo, fue asesinado esta mañana en San Sebastián al recibir dos impactos de bala cuando se dirigía a su trabajo en la cárcel donostiarra de Martutene, donde ejercía de educador.

San Sebastián (Efe).— El atentado, el segundo perpetrado este año, se produjo sobre las 8,20 de la mañana en la plaza del Pilar del barrio de Martutene de San Sebastián y, según indicó el Gobierno Civil de Guipúzcoa, fue perpetrado por dos individuos, uno de los cuales efectuó dos disparos, que le alcanzaron en la cabeza, cuando se disponía a coger su coche para ir al trabajo.

El funcionario, de 35 años y natural de Burgos, cayó al suelo herido de gravedad y fue trasladado por una ambulancia al hospital de Cruz Roja de San Sebastián en situación de parada cardio-respiratoria, pero ingresó ya cadáver en este centro hospitalario. El Gobierno Civil de Guipúzcoa precisó que en el lugar se encontraron dos casquillos, calibre 9 milímetros parabellum, de la marca SBP, la misma munición utilizada en el atentado perpetrado el pasado martes en el atentado contra el ex-jugador de la Real Sociedad y empresario José Antonio Santamaría, asesinado de un disparo en la nuca cuando cenaba en la sociedad gastronómica "Gaztelupe" de San Sebastián.

Un empleado de la gasolinera de Martutene, situada frente al lugar del atentado, señaló que oyó dos disparos, que en



Funcionarios de la Policía inspeccionan el lugar de los hechos.

TELEFOTO EFE

un principio pensó que eran cohetes, y vio a un joven huir a pie en dirección a la colonia del Pilar.

La Cruz Roja, cuando recogió al herido sobre un gran charco de sangre, precisó que éste presentaba "dos heridas de bala, una en la sien derecha con orificio de salida por la sien izquierda y otra en la región retroauricular izquierda, con orificio de salida por el cuello".

José Ramón, psicólogo de profesión, era soltero y llevaba ocho años trabajando en la prisión de Martutene de San Sebastián, los dos últimos como educador. Según fuentes de la dirección de la cárcel, el fallecido tenía contacto con los cerca de 300 presos de que actualmente alberga este centro penitenciario, incluidos los 22 re-

clusos de ETA. El director de la prisión, Jaime Hernández, definió al funcionario como un hombre "bonachón", aficionado a pasear por San Sebastián, ciudad en la que estaba "encantado" y de la que no quiso marcharse, aunque tuvo oportunidades de traslado, y agregó que este atentado ha tenido que ser "obra de locos, o de un loco en concreto".

### REPULSA

El fallecido estaba afiliado a UGT y, según indicaron fuentes de esta central, su labor en la cárcel consistía en la rehabilitación de presos, además de ejercer labores didácticas e informar sobre la evolución de los presos.

La sección sindical de prisiones de UGT de Segovia ha manifestado esta mañana a

este diario su absoluta repulsa y condena a este hecho. Igualmente hace un llamamiento a la calma a los funcionarios de prisiones para no seguir el juego de la organización terrorista ETA. Esta sección sindical ha convocado para el lunes un paro simbólico en señal de protesta por el atentado.

### VIUDA DE SANTAMARIA

Beatriz Lasa, viuda de José Antonio Santamaría, asesinado en la noche del martes en San Sebastián, negó ayer que su marido estuviera implicado en asuntos de narcotráfico y declaró que "mis hijos y yo no perdonamos". Beatriz compareció junto a sus hijos ante los medios de comunicación después de que su marido fuera enterrado en el cementerio de Polloe de San Sebastián.

## Industria se compromete a impulsar la negociación en Fesa-Enfersa

Madrid (Efe).— Industria se comprometió ayer a promover la apertura de negociaciones entre sindicatos y empresa de los planes industrial y laboral de Fesa-Enfersa, en una jornada en la que los 4.000 trabajadores secundaron de forma mayoritaria la huelga convocada por UGT y CCOO. La huelga, convocada en protesta por el anunciado cierre de cinco factorías (dos en Cartagena, y una en Sevilla, Valladolid y Zaragoza) y el despido de unos 1.900 trabajadores, tuvo un menor seguimiento en las oficinas centrales de Madrid de la empresa de fertilizantes, donde la secundaron aproximadamente un 70 por ciento de los 370 trabajadores, según fuentes sindicales, que añadieron que se cumplieron con normalidad los servicios mínimos.

Durante la jornada de huelga, los sindicatos destacaron la ausencia de incidentes, aunque señalaron que en algunos casos, como en Sagunto se produjeron momentos de "tensión verbal" entre los huelguistas y la Policía.

Los 46 trabajadores de Fesa-Enfersa en huelga de hambre desde el pasado viernes han perdido entre tres y seis kilos de peso, sienten cansancio y tienen dolores de cabeza y musculares, aunque su salud es estable, relató a su portavoz, José Hernández. Los huelguistas tienen el ánimo alto y están dispuestos a continuar su ayuno voluntario, que hoy cumple el octavo día, en la parroquia de Santa Florentina, de Cartagena, donde anoche les visitó el vicesecretario general del PP, Javier Arenas, y hoy recibirán a la diputada de IU Cristina Almeida.

## La Bolsa de Madrid

### REACCION A LA BAJA

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 2,76 y quedó situado en 231,33 puntos.

El mercado de valores madrileño reaccionó a la baja, dado que se impusieron las recogidas de beneficios después de las ganancias obtenidas en días pasados. Los sectores que encabezaron las pérdidas fueron Bancos, Eléctricas y Construcción, con descensos superiores a los tres puntos en cada uno, mientras que Inversión fue el único grupo que evolucionó en sentido contrario al anotarse una subida de algo más del entero. La decisión del Banco de España sorprendió a los inversores madrileños, ya que, aunque no descartaron del todo esta posibilidad, se desilusionaron ayer con la negativa del banco central alemán, Bundesbank, a modificar los tipos en Alemania. La confirmación hoy de las expectativas sobre una bajada de tipos ha tranquilizado a los inversores, que ayer empezaron a deshacer posiciones al ponerse nerviosos ante las fuertes y rápidas subidas que experimentaron las cotizaciones en la apertura del mercado.

Las diferencias por grupos fueron las siguientes:

En Bancos, BNP baja 2. En Automóviles, Fasa sube 2.

En Agricultura y Pesca, Pescanova hace posición de papel a 190. En Inmobiliarias, del Sur baja 12.

En Energía, Ponferrada baja 2. En Metal Mecánica, Interclisa baja 10. En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, Española de Inversiones y Fibansa suben 1, Ceivasa 5. Bansaliber baja 9, Fiponsa 15 y Cartimbau 3.

En Otros Servicios, Tipel hace posición de papel a 20 y Esfinge sube 5.

Los valores no reseñados repiten cambio.

## El Gobierno aprueba excluir 60 grupos de medicamentos de la financiación pública

Madrid (Efe).— La reunión habitual de los viernes del Consejo de Ministros comenzó pasadas las 9,30 horas de la mañana, en el palacio de La Moncloa, bajo la presidencia de Felipe González. A la reunión asisten todos los miembros del Gabinete a excepción del titular de Asuntos Exteriores, Javier Solana, en viaje por el Próximo Oriente.

El Ejecutivo estudia en la sesión de hoy el Plan Hidrológico Nacional y tiene previsto aprobar un Real Decreto que excluye de la financiación pública determinados medicamentos. El Gabinete también concederá autorización a la Junta de Andalucía para que pida un préstamo por valor de 300 millones de marcos.

Las previsiones del Plan Hidrológico estiman que su ejecución permitirá aprovechar 8.450 hectómetros cúbicos de los cuales 7.300 corresponderán a la regulación de las aguas superficiales, mil a los acuíferos subterráneos y 150 hectómetros cúbicos a la desalinización de agua mari-

na. La mayoría de estos recursos se aprovecharán en las mismas cuencas en que se extraigan ya que sólo está previsto transferir unos 3.250 entre diferentes cuencas.

Por su parte, el secretario de Estado para las Políticas del Agua y el Medio Ambiente, Vicente Albero, anunció ayer que las restricciones de agua, que en Sevilla alcanzan hasta doce horas diarias, se reducirán en pocas semanas. Albero dijo que "no va haber desabastecimiento", ya que hay recursos suficientes para garantizar el consumo de todas las poblaciones.

### MEDICAMENTOS

El Real Decreto de Financiación Selectiva de Medicamentos supondrá que más de sesenta grupos terapéuticos para síntomas menores, como vitaminas, antiácidos, antigripales, laxantes o productos de uso dermatológico, queden excluidos de la financiación pública. Con esta medida, el Ejecutivo también preten-

de reducir el gasto de la Seguridad Social en farmacia que el año pasado superó el medio billón de pesetas.

Esta política supondrá que, por primera vez en España, se separará el registro de medicamentos de su financiación por la Seguridad Social, aunque esto ya sucede en el resto de los países de la CE, señalaron fuentes del Ministerio de Sanidad.

### SIN CONSENSO

Este decreto no ha conseguido el consenso y ha sido rechazado por la industria farmacéutica y los colegios médicos. Aunque la industria farmacéutica reconoce que estas listas de medicamentos que no financia el Estado existen en toda Europa, un portavoz dijo que "casi con toda seguridad" recurrirá el decreto, al considerar que no ofrece garantías jurídicas suficientes para evitar que los nuevos medicamentos que se incluyan en la financiación pública puedan ser rechazados un año después.

El jefe del Gobierno vasco agradeció la presencia del Príncipe Felipe en su conferencia en Madrid

## El Gobierno central no tiene claro el modelo autonómico, según el lehendakari Ardanza

El lehendakari del Gobierno vasco, José Antonio Ardanza, aseguró ayer que la Administración central "no tiene ideas claras" sobre el modelo autonómico "que quiere hacer". Ardanza pronunció una conferencia sobre "Euskadi en el Estado de las Autonomías" en la Facultad de Derecho de la Universidad Autónoma de Madrid, a la que asistió como oyente el Príncipe Felipe, estudiante de este centro, y cuya presencia fue agradecida por Ardanza.

Madrid (Efe).— Ardanza señaló que "el nacionalismo español se disfruta tácticamente de no nacionalismo para combatir el nacionalismo vasco" y agregó que no es que no crea que "sólo los vascos tenemos derecho a ser nacionalistas, sino que existe una notable diferencia entre un nacionalismo que quiere englobar en su concepto nacional a quien no se sienta parte de él y otro, que no pretende rabasar sus propios límites".

Sobre la configuración del Estado, consideró que "nadie se atreverá a decir que el Título VIII de la Constitución supone un cierre definido y definitivo de un modelo". "Ya desde los inicios del proceso —dijo—, la obsesión uniformadora se dejó sentir entre los partidos gestores de la Administración del Estado y su nueva expresión, el Pacto Autonómico, se ampara en la altisonante etiqueta de un supuesto federalis-

mo cooperativo para disimular los mismos vicios de antaño".

### VIAJES LIMITADOS

Entre estos vicios actuales citó el informe del Ministerio para las Administraciones Públicas en el que se propone que "se ordenen y limiten los viajes al extranjero de representantes de las comunidades autónomas". En su opinión, este informe delata "ignorancia respecto de lo que debe de ser un Estado complejo" y añadió que "la desorientación que rezuma sobre la apertura e interdependencia del mundo en que vivimos hacen del informe algo sencillamente ridículo", si bien precisó que "la actitud que pone de manifiesto no deja de ser preocupante".

Para Ardanza, la indefinición del Gobierno sobre el traspaso o no a las autonomías de un tramo del IRPF es también consecuencia de que "no tienen las ideas claras sobre el



José Antonio Ardanza.

modelo autonómico". Afirmó que "si lo que queremos es un Estado federal sería normal que se cediera a las autonomías, para hacer frente a una serie de competencias".

En el coloquio posterior a la conferencia y a preguntas de los estudiantes que llenaban la sala, Ardanza se refirió a la solidaridad entre las comunidades autónomas e insistió en que "las solidaridades impues-



Felipe de Borbón.

tas no sientan bien, tienen que nacer". Puso como ejemplo la escasez actual de agua en "alguna comunidad", en referencia a Andalucía, "que necesita más inversiones en obras hidráulicas y no en otras cosas que se han hecho" en alusión a las obras de la Expo, y se preguntó "dónde estaba la solidaridad de esta Comunidad cuando se hicieron allí tantas inversiones".

## Rebajado el precio del dinero por la normalización del SME

Madrid (Efe).— La rebaja de medio punto en el precio del dinero, hasta el 13,25 %, decidida hoy por el Banco de España, "responde a la normalización progresiva de los mercados cambiarios y monetarios" en el Sistema Monetario Europeo (SME), informó el Banco en comunicado de prensa.

La nota señala que el ajuste de la paridad central de la peseta dentro del SME (el 22 de noviembre pasado) "requirió un endurecimiento de las condiciones monetarias que asegurase la confianza en el compromiso con las nuevas bandas de fluctuación". Desde entonces la peseta se ha fortalecido, dentro de una "tónica general de mayor estabilidad cambiaria, que permite suavizar las condiciones de tipos de interés del último período".

El comportamiento reciente de los mercados monetarios "tiende a corroborar la existencia de unas condiciones monetarias convergentes con los objetivos fijados para 1993", afirma el Banco de España. Tras esta reducción, el tipo de interés básico se sitúa "en niveles que se juzgan adecuados para mantener el tono monetario requerido para reducir el amplio diferencial de precios que todavía se mantiene con los países más estables del SME".

## PARA AYUDARLE A SUBIR LA CUESTA DE ENERO, EL DISCOVERY BAJA.



A partir del 1 de Enero los impuestos suben un 2%. Por eso, a partir del 1 de Enero el Discovery baja su precio hasta un 17%. A partir de ahora, ya puede disfrutar de un Discovery 3 puertas desde 2.995.000 pts.\* y de un Discovery

5 puertas desde 3.550.000 pts.\*  
Súbase a un Discovery. Verá qué poco le cuesta.



DISCOVERY

\* Precio final recomendado, incluido IVA, transporte e impuesto sobre matriculación.

JUSTINO SANZ ARRIBAS. Los Coches, 7 - 40002 Segovia.  
Tels.: 43 26 03 - 43 27 62.

## Piden 1,2 millones de dólares por las monjas secuestradas

Manila (Efe).— Un grupo armado musulmán que secuestró el pasado domingo a dos misioneras españolas en la sureña isla de Sulu ha pedido un rescate de 30 millones de pesos (1,2 millones de dólares), dijo hoy el vicesecretario de prensa, Honesto Isleta, quien hizo esta declaración en una rueda de prensa en la ciudad de Zamboanga.

Isleta subrayó que la Iglesia Católica no puede ni va a pagar ningún tipo de rescate por la libertad de las monjas Fátima Uribarren, de 38 años, y Julia Foraster, de 65, de la orden carmelita Hermanas de la Caridad. Añadió

que un miembro de una conocida familia de la zona se ha comprometido a ayudar al Gobierno para lograr la libertad de las dos religiosas, precisaron fuentes periodísticas de la zona. Pero fuentes oficiales dijeron que desconocen hasta ahora si ha habido petición de pago de un rescate formulada por el grupo de bandidos musulmanes que retiene a las misioneras. La portavoz de la presidencia filipina, Annabelle Abaya, dijo que según las informaciones recibidas del gobernador de Sulu "hasta el momento desconoce que haya habido petición alguna de pago de rescate".

## BREVES

Secundino P.M., fallecido en el accidente registrado a primeras horas de hoy en la autovía Vitoria-Altube, era el conductor del camión que inició la colisión en cadena en la que resultaron dañados diecinueve vehículos.

Un hombre y su esposa fueron encontrados muertos, con la cabeza destrozada, a últimas horas de anoche, en su domicilio de la localidad riojana de Autol.

El comité nacional del Partido Andalucista (PA) se reúne hoy en Sevilla para decidir la apertura de un expediente disciplinario a Pedro Pacheco, alcalde de Jerez, por su insistencia en

desoír las indicaciones de la dirección nacional de su partido.

Los responsables de la lucha contra el tráfico de drogas consideran que la legislación actual en esta materia debe proteger la infiltración de los agentes en las redes de narcotraficantes que pretenden desmantelar, informó el Ministerio del Interior. Así lo pusieron de manifiesto los miembros del Consejo Superior de Coordinación de las Fuerzas de Seguridad del Estado para la lucha contra la Droga en una reunión que fue presidida por el secretario de estado para la Seguridad Rafael Vera.

## La candidata a fiscal general presenta su renuncia por temor al Senado

Washington (Efe).— La Casa Blanca informó en la madrugada de hoy, viernes, que Zoe Baird, la mujer que Clinton eligió para ministro de Justicia, presentó la renuncia al cargo, antes de que el Senado pudiera causar un gran estruendo político con el rechazo de su nombramiento.

La renuncia se debe a la polémica suscitada por el hecho de que Baird había empleado a una pareja de peruanos inmigrantes ilegales.

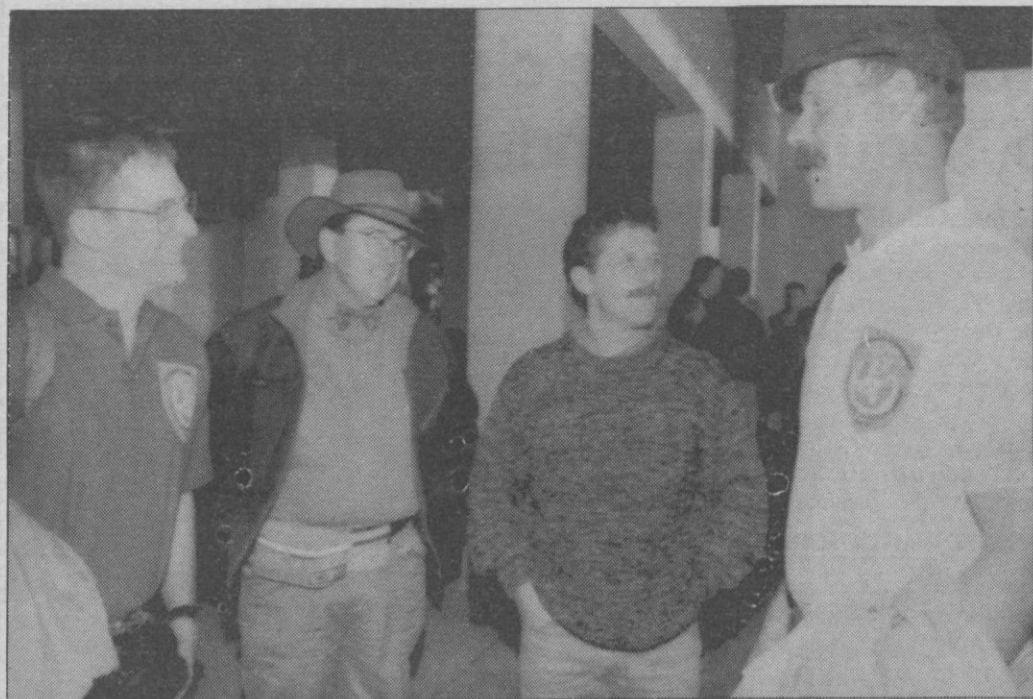
Al día siguiente de la jura presidencial, cinco senadores republicanos declararon que votarían contra la designación y los demócratas Bennet Johnston y Richard Shelby pidieron a la candidata que renunciara a sus aspiraciones de ministra.

Un comunicado de la presidencia dijo que Clinton había aceptado "con tristeza" la petición de renuncia de Baird.

El portavoz de la Casa Blanca, George Stephanopoulos, dijo al terminar las audiencias del jueves que el Presidente continuaba apoyando el nombramiento de Baird, pero queriendo distanciarlo de la polémica añadió que "no puedo responder a la hipótesis" de si Clinton la hubiera escogido sabiendo lo que ahora conoce de ella.

### BRILLANTE HISTORIAL

Ninguno de los senadores puso obstáculos a su capacidad para ser una buena fiscal general, sus condiciones eran las mejores, pero en su brillante historial se interpuso la contratación de un matrimonio de peruanos ilegales que empleó en su casa, entre 1990 y 1992, violando las leyes de emigración.



Un primer grupo de los inspectores de la ONU, tras su llegada ayer a Bagdad

TELEFOTO EFE

A pesar del ataque estadounidense contra una posición militar iraquí

## Bagdad reitera su mantenimiento del alto el fuego con los aliados

Bagdad afirmó hoy que aún mantiene el alto el fuego en la confrontación con los aliados occidentales a pesar del ataque de ayer de un avión de guerra estadounidense contra una posición iraquí en el norte de Irak. Según la agencia de noticias oficial iraquí, INA, un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores negó que el ataque fuera perpetrado contra una posición militar.

El Cairo (Efe).—También desmintió que un radar estuviera activado para interceptar los aviones de los aliados que sobrevolaban la zona de exclusión aérea, al norte de Irak.

"Irak aún mantiene el alto al fuego que comenzó el miércoles, a pesar de la acción del avión estadounidense que fue provocativa y hostil", dijo el portavoz iraquí.

El avión estadounidense no efectuó el ataque contra una posición militar, pues tiró una serie de bombas, que causaron

daños a gran cantidad de tierras cultivadas, añadió.

El incidente, que tuvo lugar ayer por la tarde, es el primero desde que Irak anunció observar un alto al fuego con Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, sobre la zona de exclusión aérea al sur y al norte de Irak, como un gesto de buena voluntad hacia el nuevo presidente estadounidense, Bill Clinton.

El incidente coincidió con la llegada a Bagdad de 52 expertos en armas de las Naciones Unidas, que tienen la misión de eliminar

todas las armas de destrucción masiva en Irak. Hoy llegará un segundo grupo de técnicos.

### CLINTON, FIRME

Por su parte el presidente norteamericano, Bill Clinton, anunció ayer que EEUU continuará con su política de firmeza respecto a Irak, unas horas después de que ocurriera el incidente aéreo. "Vamos a adherirnos a nuestra política. Vamos a seguir con ella. Es la política de Estados Unidos", se limitó a decir Clinton al ser preguntado sobre el incidente.

El portavoz de la Casa Blanca, Stephanopoulos, indicó que EEUU "está siguiendo las prácticas en vigor" respecto a Irak y agregó que Bagdad "debe cumplir con todas las resoluciones de la ONU."

## Solana: "Los deportados palestinos deben regresar a sus hogares"

Amán (Efe).— El ministro español de Asuntos Exteriores, Javier Solana, afirmó ayer, en Amán, que los deportados palestinos por Israel deben regresar a sus hogares.

El Gobierno jordano desea que la Comunidad Europea y España se involucren más en el proceso de paz, declaró Solana al terminar una entrevista con el primer ministro de Jordania, Charif Ben Chaker, encuentro que el ministro español calificó de interesantísimo.

España, dijo Solana, se siente "muy comprometida con el proceso de paz y por eso fuimos los primeros en proponerlo".

Sobre los palestinos deportados por Israel, Solana recordó a sus interlocutores jordanos la posición española de considerar que se trata de "una decisión ilegal, que no coopera a la solución de los problemas".

Añadió que "desde un punto de vista humanitario es inaceptable" y dijo que la resolución 799 del Consejo de Seguridad debe

cumplirse "y los deportados deben regresar a sus hogares".

Solana se reunió también con su colega jordano, Kamal Abu Yaber, primero en presencia de las dos delegaciones que le acompañaron y luego a solas.

### COOPERACION

El ministro español firmó con su colega un acuerdo marco de cooperación científica y cultural entre España y Jordania.

Por la tarde, el ministro Solana se reunió con los embajadores españoles de Oriente Medio, (Líbano, Jordania, Siria, Egipto e Israel) para analizar los problemas de la zona y las relaciones de España con esos países.

El ministro, que mañana seguirá viaje a Siria y Egipto, está acompañado por Juan Leña, director de la OID, Jorge Dezcallar, director General de Africa y Oriente Medio, y el director del Instituto de Cooperación con el Mundo Árabe (ICMA), Miguel Angel Moratinos. Hoy será recibido por el rey Hussein.

## Combates entre serbios y croatas en el puerto de Zadar

Belgrado (Efe).—La rebelde "república serbia de Krajina" acusó hoy, viernes, a Croacia de lanzar intensos ataques contra zonas controladas por milicias serbias y "cascos azules" al norte de los puertos croatas de Zadar y Siberik.

Según las citadas fuentes serbias, transmitidas por la agencia yugoslava Tanjug, el ejército croata dispara con lanza cohetes de bocas múltiples y otras armas de artillería, también contra los "cascos azules" franceses instalados en torno al derribado puente de Maslenica.

Dicho puente, situado a unos 25 kilómetros al norte de Zadar, fue derribado durante la guerra de 1991 entre las fuerzas croatas y el ejército serbio-yugoslavo, al que apoyaban las milicias locales de la minoría serbia en Croacia.

La reanudación de los combates significaría la ruptura de la tregua del 2 de enero de 1992, después de la cual el ejército serbio-yugoslavo se retiró de Croacia

cia y las zonas que ocupaba pasaron bajo control de 14.500 "cascos azules" y milicias serbias, conforme al plan de paz de las Naciones Unidas, el llamado Plan Vance.

### SARAJEVO

Mientras en Bosnia, los conflictos en Gornji Vakuf, a 60 kilómetros al este de Sarajevo, continuaron pese a la tregua acordada el miércoles entre musulmanes y croatas bosnios, con la mediación de los copresidentes de la Conferencia de Ginebra, Cyrus Vance y lord David Owen, informó "Radio Croacia".

En Sarajevo, "Radio Bosnia" señaló ayer que, para "reducir las tensiones y llevar a cabo la tregua concertada", el jefe los "cascos azules" en Bosnia, el general Philippe Morillon, organizó un encuentro entre los dirigentes del Consejo de Defensa Croata (HVO) y el Ejército Bosnio (musulmán) para tratar de poner fin a los combates.

## Se produce un nuevo derrame de petróleo en el sur de Argentina

Comodoro Rivadavia (Argentina).— Un nuevo derrame de petróleo ha contaminado las aguas del Atlántico sur cerca de la ciudad argentina de Comodoro Rivadavia, dejando una mancha de 1,4 millas náuticas de largo por una de ancho, informaron las autoridades locales.

La Prefectura Naval Argentina (policía costera) indicó que el accidente a 20 kilómetros de la costa, debido a la rotura de una manguera cuando se estaba cargando el buque tanque "San Sebastián". Fue el segundo accidente ecológico que se produce en pocos días en esta zona, a unos 1.800 kilómetros al sur de Buenos Aires, ya que el pasado fin de semana hubo uno similar, esa vez con la intervención del buque tanque "Presidente Arturo Illia".

Por otra parte, sólo uno de los catorce depósitos del petrolero danés Maersk Navigator, accidentado ayer cerca de Indonesia, vierte petróleo al mar, según la empresa propietaria del buque A.P. Moller Co.

Elo quiere decir que a pesar de que el buque sigue en llamas aún es posible evitar una catástrofe ecológica en una zona llena de criaderos de pescado y cerca de costas que viven de la industria pesquera y del turismo. Varios barcos del servicio de salvamento de Singapur se encuentran en la zona del accidente y tratan de extinguir el incendio, pero se considera que pueden tardar varios días en conseguirlo.

En Malasia se mantiene la alerta por si un empeoramiento del tiempo causara problemas en las actuales tareas de rescate.

## PANORAMICA

PERU.— Al menos tres personas murieron y cuatro resultaron heridas hoy al estallar un coche bomba a las afueras de la planta embotelladora de "Coca Cola" en la avenida Colonial, en Lima.

COLOMBIA.— Un número indeterminado de personas resultaron heridas esta noche, al hacer explosión un coche en la capital colombiana.

OTAN.— El mariscal británico Richard Vincent asumió ayer jueves, la presidencia del Comité Militar de la OTAN en sustitución del general noruego Vigleik Eide.

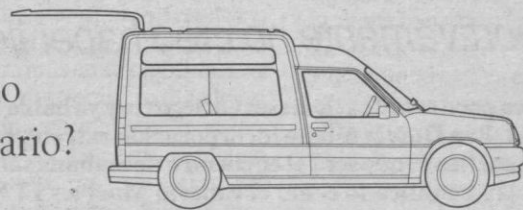
CEI.— Los líderes de los países miembros de la Comunidad de Estados Independientes se reúnen en Minsk, la capital de Bielorrusia, para definir los contornos de esta alianza postsoviética.

ANGOLA.— La ciudad de Huambo está a punto de convertirse en el "Beirut africano" a causa de la magnitud de destrucciones que está sufriendo por los combates que libran fuerzas del Gobierno y UNITA.

# LO NORMAL EN DIESEL: 55 CV.

Pero, ¿por qué vas a conformarte con lo normal, cuando puedes alcanzar lo extraordinario?

Y en potencia, lo extraordinario es Renault Express Diesel, con su motor de 65 CV., el más potente de su clase.



## RENAULT EXPRESS-DIESEL:

# 65cv. *Superdotado*



**RENAULT**  
EL PLACER  
DE VIVIRLOS

## FUTBOL SALA

La última incorporación extranjera de Caja Segovia

# Ben Hur se sincera: "Si en la vida no tienes amigos no tienes a nadie"

*"Deportivamente no creo haber llegado aún al cien por cien de mis posibilidades"*

Lleva poco más de seis meses en Segovia y ya habla muy bien el español. Ben Hur, la última incorporación extranjera de Caja Segovia, analiza lo que será el encuentro de mañana sábado ante un rival tan cualificado como el canario Muebles El Norte.

JOSE M<sup>a</sup> MARTIN

Pasa por ser un jugador sin demasiadas pretensiones, pero ya ha demostrado su eficacia. Sabe que se juega mucho en esta su primera temporada en Caja Segovia y sale a darlo todo en cada partido.

Ben Hur, el jugador que llegó de Brasil de la mano de Elías, se adaptó ya a la vida española, "cada día que pasa me encuentro más a gusto en España y aquí en Segovia, si bien para mi mujer y mi hija es un poco más difícil. Tenemos un bebé de cuatro meses y ella está sola, no tiene a su madre o familiares en quien apoyarse. Es cierto que tenemos amigos, pero no es la misma cosa que la persona de la familia. Ayudo lo que puedo, pero tengo que entrenar y jugar y estoy poco tiempo en casa. Para ella lo más duro es cuando yo no estoy en casa y es normal que tenga miedo. Es nuestro primer hijo y no sabe si lo que está haciendo es bueno o malo".

El jugador dice no encontrarse aún al cien por cien de su forma física, "yo tengo una lesión que debe de ser crónica. Se trata de una tendinitis que me impidió entrenar la pasada semana porque me dolían mucho los tendones. Ahora estoy mejor y podré jugar mañana a pleno rendimiento, quiero pensar que estoy bien y que puedo rendir más. Fuera de casa no estoy jugando bien y creo que tampoco lo hace el equipo. Entrenamos fuerte, pero en los partidos no hacemos las mismas cosas".

## LA AMISTAD LO MAS IMPORTANTE

Comentó Ben Hur el partido de Jerez, "donde los árbitros tuvieron mucho que ver en el marcador final y la suerte también, aliada con los locales". No se jugó bien "pero tampoco tan mal como para perder el encuentro. La suerte no estuvo de nuestro lado".

El partido de mañana es muy importante para la clasificación actual de la liga, "de este equipo sólo conozco a Beto, el jugador brasileño, pero el equipo está muy bien en general y vamos a estudiarle a través de un vídeo que tenemos de ellos".

Para el jugador brasileño el juego que hacen en casa es superior al de fuera, "es que en otras canchas es difícil jugar, ya que los árbitros cuando existen jugadas dudosas siempre son para los de casa y pueden con sus decisiones acabar con todo el trabajo realizado por un equipo durante la semana. Jugando con nuestros seguidores nos sentimos mucho mejor".

Lo que hay que hacer para ganar a Muebles El Norte, "es luchar desde el primero minuto al último y que los aficionados nos ayuden".

El buen jugador brasileño habla de la "vida tranquila de Segovia y para mí está siendo muy buena. Yo en Brasil no vivía en Sao Paulo, lo hacía en una hacienda del propietario del equipo y era también tranquila. Tengo muchos amigos y quiero tener muchos más, porque creo que si en la vida no tienes amigos no tienes a nadie".



Ben Hur, el jugador que llegó de Brasil de la mano de Elías.

## Mañana, Caja Segovia- Muebles El Norte

J.M.M.

El partido que mañana disputan Caja Segovia y Muebles El Norte, penúltimo de la primera vuelta, es de suma importancia para los dos conjuntos. Hay que tener en cuenta que el conjunto canario se encuentra un punto más atrás que el equipo segoviano. La victoria de éstos les llevaría a adquirir una renta importante, terminando la primera vuelta sin haber cedido puntos en casa.

Por su parte, el equipo que

tiene como gran figura al brasileño Beto, buscará rentas positivas que le mantengan en las posiciones de cabeza. Sin duda será un encuentro de tanta emoción, cuando menos, que los jugadores frente a Sejo Zaragoza o Cajasur Jaén.

Los seguidores del equipo local tiene una buena ocasión, además de presenciar un buen espectáculo, de ayudar a su equipo a superar una difícil papeleta llamada Muebles El Norte.

## BRIDGE

## III Torneo Internacional de Bridge "Casino de la Unión"

Se celebrará la segunda semana  
de febrero en Torrecaballeros

J.M.M.

El sábado trece de febrero próximo se celebrará el III Torneo Internacional de Bridge que organiza el Casino de la Unión, teniendo como local de juego los salones del "Rancho la Aldehuela", en Torrecaballeros, que ya sirvieron en la pasada edición de "residencia" a las decenas de jugadores que acudieron de toda España y de distintos países europeos.

El torneo se completará con

visitas a lugares de la ciudad y otros actos organizados para los jugadores y sus acompañantes. Los premios en metálico superan las 700.000 pesetas, a los que hay que unir obsequios y trofeos. El precio por jugador federado es de 7.000 pesetas, el de no federado 8.000 y el del junior 6.000. Dichas cuantías incluyen actividades organizativas, arbitrajes, dirección del torneo, cena y vinos.

En la organización colaboran Ayuntamiento de Torrecaballe-



El bridge se da cita en Torrecaballeros.

ros, Junta de Castilla y León, Diputación Provincial, Ayuntamiento de Segovia y Caja de Ahorros y Monte de Piedad. La

participación está limitada por la capacidad del local, ya que se espera la presencia de más de 200 jugadores.

## GALA DEL DEPORTE

Convocada la elección  
92 de los mejores  
deportistas segovianos

A.S.

La Delegación Territorial de la Junta, Diputación Provincial y Ayuntamiento de Segovia, contando con la colaboración de la Caja de Ahorros y M. de P., convocan la edición de 1992 de la Gala del Deporte Segoviano "con el ánimo de reconocer, premiar y estimular la labor continuada en pro del deporte segoviano realizado durante el mencionado año por los distintos estamentos componentes del mismo", estableciendo las siguientes bases y premios:

— Mejor deportista segoviano 1992.

— Mejor deportista por modalidad deportiva.

— Entrenador, juez o árbitro más destacado.

— Directivo de club y club más destacado en la promoción deportiva.

— Mejor deportista escolar y centro de enseñanza más destacado en la promoción deportiva.

— Ayuntamiento más destacado en promoción del deporte.

— Mejor entidad privada colaboradora del deporte.

— Menciones especiales a aquellas personas o entidades que hayan destacado de forma sobresaliente en cualquier faceta deportiva no contemplada en los puntos anteriores y con un máximo de dos menciones.

Las federaciones deportivas serán las encargadas de presentar ante la comisión organizadora, antes del día 8 de febrero, un aspirante; acompañando a la propuesta curriculum deportivo de cada persona referido a 1992.

El jurado, compuesto por nueve miembros, podrá proponer cualquier aspirante para optar a los premios, siempre y cuando no exista propuesta por parte de la federación correspondiente, siendo su fallo inapelable.

Los requisitos mínimos para poder optar a ser elegido serán: ser segoviano o residente en Segovia un mínimo de dos años, aunque milita en clubes de otras provincias; haber realizado una actividad deportiva continuada durante 1992; tener un curriculum deportivo cuyas actividades excedan los límites provinciales.

Los premios, que no serán en metálico y no se concederán a la misma persona o entidad premiada en 1991, podrán quedar desiertos cuando no cumplan las bases o no alcancen méritos suficientes a juicio del jurado.

La entrega de premios y distinciones tendrá lugar en el acto conmemorativo de la Gala del Deporte a celebrar el día 12 de marzo del presente año.

FUTBOL



Se repetirá el partido.

PEÑALOSA

Aumenta el número de jugadores segovianos en las selecciones regionales

## El Comité de Competición manda repetir el encuentro de juveniles Centro Udaco-Unami

Un jugador de esta categoría sancionado con diez partidos por insultos y amenazas

El Comité de Competición de la Federación Regional de Fútbol ha acordado la repetición del partido disputado el pasado domingo entre el Centro Udaco y el Unami, tras aceptar la declaración presentada por el segundo, al estimar alineación indebida de un jugador del Centro Udaco.

J.M.M.

Los incidentes acaecidos el pasado domingo en el encuentro de liga juvenil preferente jugado entre Centro Udaco y Unami, que terminó con la victoria del primero por 2-1, llegaron a través del acta arbitral hasta el Comité de Competición de la Federación Regional, que tras su reunión semanal tomó el siguiente acuerdo:

Sancionar con diez encuentros de suspensión al jugador Raúl Muñoz Barceló, del Unami, por insultos y amenazas a un juez de línea, y con tres encuentros al delegado de este mismo equipo.

Ante la reclamación formulada por el club Unami sobre alineación indebida de un jugador de Centro Udaco, el comité, una vez recabada la documentación pertinente acordó estimar la reclamación, anular el encuen-

tro jugado y por consiguiente el resultado del mismo. El partido habrá de jugarse nuevamente en fecha que acuerden ambos clubes.

La alineación indebida a que hace referencia Unami es la del jugador Fernando Baeza. Dada su condición de jugador cadete disputó el día anterior al encuentro de juveniles un partido de liga cadete entre Udaco y Ciresa. En el transcurso del encuentro fue expulsado por, según consta en acta "amenazar a un contrario", por lo que estaba inhabilitado para poder jugar.

### MAS JUGADORES SEGOVIANOS SELECCIONADOS

El próximo sábado se jugarán los encuentros de vuelta del II Campeonato Nacional de Selecciones Regionales sub 15 y sub 17. Castilla y León recibirá en

"La Balastera", de Palencia, a las de Ceuta y Melilla. En la selección sub 15 han sido seleccionados los porteros segovianos David Durán, del Quintanar y Alejandro García, del Ciresa. En la sub 17 figura el defensa Gorka Bravo, del Quintanar.

La Federación Regional ha facilitado los resultados habidos en la primera vuelta entre las selecciones que componen el grupo en el que juega Castilla y León. En sub 15:

- Ceuta y Melilla, 0-Castilla y León, 2
- Andalucía, 4-Extremadura, 0
- Ceuta y Melilla, 0-Extremadura, 4
- Castilla y León, 0-Andalucía, 0
- Extremadura, 1-Castilla y León, 0
- Andalucía, 9-Ceuta y Melilla, 0
- Sub 17
- Ceuta y Melilla, 1-Castilla y León, 3
- Andalucía, 8-Ceuta y Melilla, 1
- Andalucía, 5-Extremadura, 2
- Ceuta y Melilla, 2-Extremadura, 4
- Castilla y León, 1-Andalucía, 1
- Extremadura, 1-Castilla y León, 1

HIPICA

## Tres contra tres para un desempate

ENRIQUE GARLA

Si los colores de Lorenzo Sanz consiguieron emparejarse con la cuadra Alborada, gracias al triunfo de "Le Kaldoun" en la jornada anterior, ahora, para el próximo domingo, serán tres los participantes que La Madrileña y Alborada pongan en pista para intentar romper el desempate.

Y dos representantes de la Madrileña, sin rivales de la Alborada, aparecerán en la tercera carrera, donde creemos que "Lafayette" (1), con el apoyo de Aranuca, podría estar en la

gemela. Después en la cuarta, Premio Portabella-Coma, serán "El Bimbo" y "Berenguela" de la Alborada los que se enfrenten a "Arturián" de Lorenzo Sanz. Pero aquí, al menos para nosotros, confiamos mucho en "Quilla" (2), de la cuadra Paganini, que con "Arturián" podrían formar la gemela. Y por último, en el Premio Radio San Sebastián, sólo "Red Baby" de la Alborada, será quien decida clasificaciones. Aquí nuestro pronóstico, a favor de "Storm Sommer", que en la gemela podría verse acompañado de "Red Baby".

Para las otras tres pruebas, sin

representantes ni una ni otra de las cuadras rivales, estos son nuestros pronósticos: En la primera, nos decidimos por "Segoviano", pues deseamos que deje de ser el eterno segundo. En la segunda, elegimos a "Traderhorn" que con "Balira", podrían ser la gemela. Y para la sexta, Premio Deia, nos quedamos con la posibilidad de "Lautaro", con la escolta de "Camille".

En consecuencia, según ganadores elegidos, así queda nuestra combinación para la apuesta Quintuple: 3-4/5-2/1-2/5-9/4-3/6. ¡Suerte, amigos!

BALONCESTO

## Miriam Haninshen, jugadora española, nuevo fichaje para Caja Segovia

J.M.M.

Desde ayer el club Jesuitinas Caja Segovia dispone de una jugadora más en su plantilla. Las muchas gestiones realizadas a fin de incorporar efectivos llegaron a buen puerto y se han conseguido los servicios de Miriam Haninshen, hija de madre española y padre alemán. Mide 186 centímetros y juega de

alero-pívot. En la temporada 88/89 jugó en la liga alemana; en la siguiente lo hizo en Cepsa Tenerife y en la 91/92 en Turquía. En la actualidad estaba en Canarias jugando en un equipo de Segunda División. Su incorporación al conjunto segoviano se llevará a efecto el próximo lunes, por lo que el domingo no podrá estar en Valencia con sus nuevas compañeras.

CROSS



Juan José Fuentes.

ARCHIVO

## Tres jueces segovianos de atletismo al Campeonato Mundial de Cross en Amorebieta

J.M.M.

Los jueces segovianos de atletismo, Juan José Fuentes, José Manuel Rodríguez y Luis Sanz, han sido designados por el Comité Nacional de Jueces de la Federación Española de Atletismo para formar parte de la XXI edición del Campeonato del Mundo de Campo a Través, que se disputará el próximo día 28 de enero en Amorebieta (Guipúzcoa).

Los tres jueces segovianos tomaron parte también en los Juegos Olímpicos de Barcelona, lo que viene a demostrar no sólo

que en la Ciudad Condal hicieron muy bien su trabajo, también la gran categoría técnica que todos ellos han demostrado en su actividad.

Juanjo, será el responsable del control de vueltas del campeonato; Rodri, estará en el control de llegada y Luis ha sido designado como adjunto a la secretaria.

Entre los participantes de ese Campeonato del Mundo estarán, cuando menos, dos atletas segovianos, Antonio Prieto Velasco y Francisco Guerra González, ambos del equipo Reebok.

CAZA

## Configurada la nueva junta directiva de la Federación Provincial

PABLO PASTOR

La Federación de Caza de Castilla y León, ha confirmado los cargos a los componentes de la nueva junta directiva de la Federación Provincial de Caza. Esta queda conformada así: Delegado provincial, José Mingueta Morales; vicepresidente, Salvador Yagüe Muñoz; vocales, Juan Marcos Gala, Pablo Gómez Valverde y José Antonio Meléndez de Pablos.

Comisiones: Perros de Muestra San Huberto, Adolfo Moreno y Juan Marcos Gala. Recorrido de Caza, Salvador Yagüe y

Miguel Angel Marugán. Caza Menor con Perro, Juan Marcos Gala y Pablo Gómez. Caza con galgos, Isidoro Díez y Pablo Gómez. Monterías, Salvador Yagüe y Miguel Picatostes. Publicidad, Pablo Pastor y Alfredo Matesanz.

La asamblea general está compuesta por los catorce presidentes de las sociedades federadas de la provincia, con voz y voto en las distintas reuniones que se celebren.

El mandato de esta nueva junta directiva, es por el período de cuatro años.

## BALONCESTO

**83-51 El Real Madrid arrolló al Benetton en la Liga Europea**

Madrid (Efe).— El Real Madrid recordó ante un nefasto Benetton Treviso sus mejores tiempos en la máxima competición continental y apabulló al equipo italiano sin miramientos ante su inexplicable actuación, que le llevó a finalizar el primer periodo con sólo 19 puntos en su casillero.

Petar Skansi, preparador del Benetton, dejó al croata Toni Kukoc, aquejado de un proceso gripal, fuera del quinteto inicial y desde el primer instante el Real Madrid se hizo dueño y señor del partido. La buena defensa y el control del rebote por parte de los madridistas se impusieron con total nitidez a los transalpinos. Ni los errores motivados por la precipitación en algunas jugadas del Real Madrid ponían en peligro su renta ya que los ataques de la escuadra italiana se estrellaban una y otra vez contra su defensa, en la que destacó la labor de Ismael Santos sobre el estadounidense Terry Teagle y la omnipresencia de Arvydas Sabonis. Al descanso se llegó con 33-19 en el marcador.

Pero el encuentro se rompió definitivamente al comienzo del segundo tiempo, con Kukoc ya en el quinteto italiano, gracias a tres triples, uno de Antúnez y dos de Biriukov, y varios contra-golpes madridistas culminados de manera espectacular.

Los madridistas continuaron aplicando su rodillo hasta alcanzar 28 puntos de ventaja (64-36 m.32) y, a partir de ese instante, el juego entró en una fase en la que con Sabonis, Brown, Antúnez y Biriukov en el banquillo, el Benetton pareció tener algo más de mordiente ofensivo.

Pero los visitantes se vinieron abajo y, en los últimos lances, el Real Madrid marcó la máxima diferencia (83-51).

**EL JOVENTUT, SIN OPCIONES**

Ocho triples del croata Zdravko Radulovic pusieron fin a las aspiraciones del Joventut en la presente edición de la Liga Europea, al perder por 84-81 ante la Cibona de Zagreb, en un encuentro que los badaloneses controlaron durante el primer periodo, pero que acabaron perdiendo ante la eficacia anotadora del quinteto del Cibona.

El Joventut mantuvo la iniciativa en el marcador con ventajas de cuatro y cinco puntos (17-13, 27-31 ó 32-36) que les hacían concebir esperanzas en este decisivo encuentro para sus aspiraciones. Pero dos triples consecutivos de Nacic se convirtieron en el revulsivo que precisaban los jugadores croatas.

Tras la reanudación, el quinteto croata logró un parcial de 8-0, presagio de lo que iba a suceder en este periodo. Los lanzamientos de Radulovic comenzaron a ser efectivos, y sus siete triples en acabaron por desbarolar el esquema de los badaloneses.

## FUTBOL

Alegando las "presiones" a las que está sometido el jugador

**Queirós prescinde de Paulo Futre para el partido contra Malta**

El seleccionador portugués de fútbol, Carlos Queirós, anunció anoche su decisión de prescindir de Paulo Futre, jugador del Atlético de Madrid, para el partido del domingo contra Malta, valedero para la copa del mundo de Estados Unidos.

Lisboa (Efe).— "Futre no se encuentra en las mejores condiciones para jugar" dijo anoche Queirós en el hotel de Lisboa donde el jugador del Atlético de Madrid y sus compañeros están concentrados para el partido contra Malta.

El seleccionador portugués alegó las "presiones" a que está sometido Futre, a consecuencia de su negativa a regresar al Atlético de Madrid, como condicionantes del mal estado de forma del jugador.

Queirós tuvo que sustituir ayer por la tarde a Futre a los 25 minutos del partido de entrenamiento que los seleccionados disputaban con el equipo del Fanhoes, de la segunda división "B" de Portugal, en vista de los constantes desaciertos del jugador colchoneero. Visiblemente abatido y, según testigos con lágrimas en los ojos, Futre abandonó el terreno de juego y estuvo alrededor de un cuarto de hora en los vestuarios, sin querer hacer declaraciones. Paulo Futre abandonó después el complejo del estadio Nacional, donde se celebraba el entrenamiento, y entró apresuradamente en un coche conducido por su her-



Futre, con gesto alegre, entrenando con los seleccionados lusos.

mano y en el que también se encontraba el padre del jugador y desaparecieron con destino desconocido.

**CONJETURAS**

El jugador portugués, que en los últimos días ha levantado un torbellino de conjeturas sobre su futuro, tras su negativa a regresar al Atlético de Madrid, podría adelantar su regreso a Madrid, previsto para el lunes o martes, al ser dispensado de la concentración de la selección portuguesa.

Por otro lado, el presidente

del Sporting de Lisboa, Sousa Cintra, eludió ayer comentar las declaraciones del presidente del Atlético de Madrid, Jesús Gil, en las que aseguró que el directivo lisboeta "deja mucho que desear".

Cintra reiteró un escueto "sin comentario" a las acusaciones de Gil de que su anunciado intento de contratar al atlético Paulo Futre es "simplemente para promocionarse". El presidente del club lisboeta anunció el miércoles que había llegado a un principio de acuerdo con Futre para su traspaso al Sporting.

## AUTOMOVILISMO

**Carlos Sainz: "Estamos ante una prueba totalmente incierta"**

Barcelona (Efe).— Carlos Sainz, actual campeón del mundo de Rallies, dijo ayer en Barcelona, antes del comienzo del Rally de Montecarlo, primera prueba puntuable para el mundial de la especialidad, que se presenta "un Montecarlo totalmente incierto".

Sainz, que llevará en la prueba el dorsal número uno como campeón mundial, y que se presentó con su nuevo equipo tras el cambio efectuado de Toyota a Lancia, afirmó que "lo único seguro es que durante la competición no habrá nada de nieve".

Detalló que en su caso por el cambio de equipo, otros por hacer debutar en el rally vehículos nuevos y "además la nueva reglamentación existente hacen que no se pueda anticipar nada, ya que no existen referencias exactas".

El piloto español destacó que está muy contento con su nuevo

equipo y "cada vez más penetrado con el Lancia Delta Integrale. Es un coche distinto, la dirección no es tan directa y el motor requiere una forma distinta de utilización a la del Toyota", explicó.

**POSIBILIDADES**

Recalcó que el vehículo "tiene menos bajos de los que esperaba, las ruedas son más estrechas y deberán rectificarse algunos de los aspectos a los que se estaba acostumbrado". Sainz no quiso opinar sobre sus posibilidades en el Rally de Montecarlo porque "hasta que no se hayan disputado cuatro o cinco especiales no se sabrá exactamente donde se está", opinó.

Subrayó que el Lancia "es algo más lento que el Toyota del año anterior" y puntualizó que sus referencias se basan solamente en el Toyota que utilizó en el Rally de Catalunya "y con la



Sainz, a por el tercer título.

reglamentación antigua, por lo que resulta difícil establecer comparaciones", concretó.

El campeón mundial se mostró muy contrariado por la nueva reglamentación.

**Atlético-Barcelona, en los octavos de final de la Copa del Rey**

Madrid (Efe).— El Atlético de Madrid y el Barcelona se enfrentarán en octavos de final de la Copa del Rey, el día 3 de febrero en Madrid y el 17 en la Ciudad Condal, según el sorteo efectuado esta mañana en la Real Federación Española de Fútbol.

Por su parte, el Real Madrid jugará con el Mallorca de Lorenzo Serra Ferrer, un equipo de Segunda División que eliminó al Tenerife el pasado miércoles en la tanda de penalties, evidenciando un buen momento de forma y juego.

Otro choque interesante será el que disputen el Sporting de Gijón y el Zaragoza. El conjunto asturiano se deshizo en la última eliminatoria del Osasuna y anteriormente del Rayo Vallecano.

El tercer partido entre equipos de Primera será el que disputen el Sevilla de Diego Armando Maradona y el Valencia. El conjunto que dirige el holandés Hiddink no pasa por su mejor momento. El pasado domingo fue abucheado por su afición en el encuentro disputado frente al Cádiz, a pesar de la goleada encajada por los cadistas.

El único duelo entre dos "segundas" lo protagonizarán el Jaén y el Villarreal.

El resultado del sorteo es el siguiente: Extremadura - Oviedo. Sporting de Gijón - Zaragoza. Lérida - Real Sociedad. Sevilla - Valencia. Mallorca - Real Madrid. Jaén - Villarreal, Valladolid - (vencedor Lugo-Albace) y Atlético de Madrid - Barcelona.

Los encuentros de ida se jugarán el día 3 de febrero y los de vuelta en día 17 del mismo mes.

## TENIS

**Bruguera y Conchita, en la cuarta ronda del Open de Australia**

Melbourne (Australia) (Efe).— Los españoles Segio Bruguera, decimoquinto cabeza de serie, y Conchita Martínez, sexta preclasificada, superaron la tercera ronda del Abierto de Australia de tenis.

Bruguera se impuso al holandés Jan Siemerink, en un disputado encuentro que se decidió en cinco sets, por 7-6 (7-5), 4-6, 6-3, 3-6 y 9-7. Conchita pasó a la cuarta ronda tras derrotar a la tenista holandesa Miriam Oremans por 6-3, 4-6 y 6-4.

En dobles femenino, Arantxa y Conchita superaron la primera ronda al vencer a la pareja Driehuis-Van Lotun por 6-4 y 6-2. Por su parte, Sergio Casal y Emilio Sánchez fueron eliminados del torneo por los americanos Shelby Cannon y Scott Melville por 6-4 y 7-6 (7-3).



LA TENTACION DEL PODER (y III)

Sin embargo, muchos votantes les auparon hacia la Alcaldía de Marbella y el Parlamento Europeo

# Muchos piensan que Jesús Gil y José María Ruiz Mateos son un par de locos

El hecho de que para llegar a ocupar un determinado cargo público sólo sea necesario obtener el respaldo de los votos del pueblo, hace que nuestros representantes en las instituciones puedan tener los más diversos orígenes.

ARTURO CUERVO  
Efe-Reportajes

Da lo mismo haber dedicado tu vida al mundo de la política, provenir de una profesión liberal, aprovechar la fama conseguida en el mundo del espectáculo o no haber hecho nada en la vida; cualquiera puede presentarse a unas elecciones con unos requisitos mínimos y pelear por los votos del electorado.

Esta situación propicia la existencia de determinados personajes que, por diversas circunstancias, se aventuran en el proyecto de crear partidos mínimos que optan al poder basándose en el gancho de su propia persona.

Son nostálgicos, rebotados o idealistas que creen en sus posibilidades por mínimas que éstas sean. Entre estos personajes se puede mentar a verdaderos adalides de la política como el alcalde de Jerez, Pedro Pacheco, que con su personalísima forma de ser consiguió hacer crecer el Partido Andalucista, que luego ha estado a punto de echar a perder.

Pero los personajes que destacan suelen pertenecer a ámbitos regionales. Hormaechea hace y deshace en Cantabria, y cuando no estuvo de acuerdo con el Partido Popular, creó su propio partido, Unión para el Progreso de Cantabria, que hizo poner los pelos de punta a más de uno.

De la misma manera, el excalde de Burgos era bien querido por la mayoría de los burgaleses, por lo que cuando fue procesado por presuntos fraudes, causó un buen problema al partido que lo sustentaba.

Ibarra, el presidente socialista de los extremeños, ha sido capaz de enfrentarse abierta y públicamente al Gobierno catalán de Jordi Pujol, lo que le ha valido algún revolcón dentro de su propia formación política.

El concejal presidente del Distrito Centro de Madrid, Angel Matanzo, es objeto de comentarios en todas las esferas

sociales por su particular y brusca forma de hacer las cosas.

Pero si hay dos personajes que se llevan el título de controvertidos y que están haciendo estragos entre el electorado español, esos son Jesús Gil y José María Ruiz Mateos.

## GIL Y RUIZ MATEOS

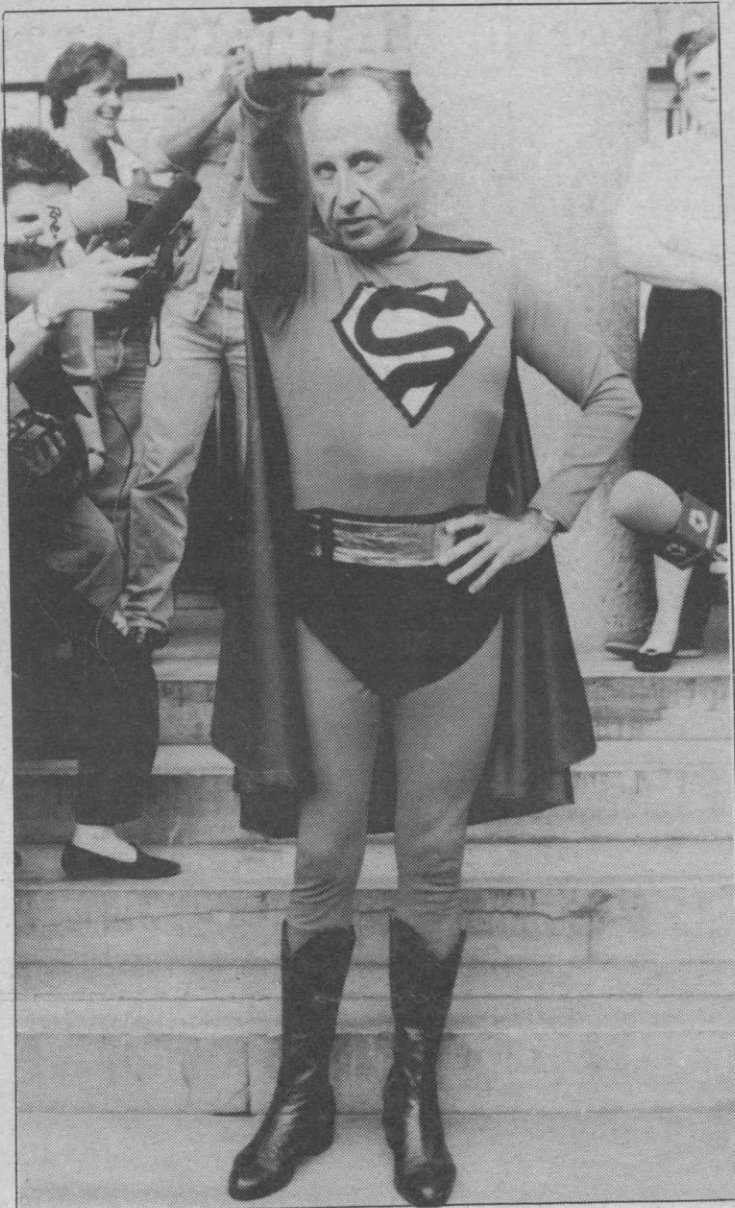
Ambos se han dedicado en los últimos meses a proclamar a los cuatro vientos sus aspiraciones a la Presidencia del país. Si hay un buen número de personas que no termina de tomarlos en serio, también son numerosas las que les auparon hacia la Alcaldía de Marbella y el Parlamento europeo.

Ambos tienen características muy parecidas. Los dos son empresarios de éxito, los dos han estado en la cárcel por culpa de sus negocios, los dos tienen muchísimo que reprocharle al Gobierno que está ahora en el poder, los dos presiden un equipo de fútbol, y los dos creen realmente que algún día alcanzarán el poder.

*En nuestro país existen una serie de personajes que no son sino nostálgicos, rebotados o idealistas que creen en sus posibilidades por mínimas que éstas sean*

Tanto Gil como Ruiz Mateos son personajes con una capacidad de trabajo ilimitada que han conseguido crear imperios económicos que ahora quieren reproducir en el Gobierno. Para conseguirlo se han enfrascado en económicas e imaginativas campañas de imagen en las que todo vale con tal de estar presente en los medios de comunicación.

Desde hace meses, es imposible leer un periódico sin que por algún rincón, por recóndito que parezca, aparezca alguno de es-



José María Ruiz Mateos.

tos dos hombres. Lo mismo se les ve en las páginas de política que en las de sociedad, pasando por las de deportes. Todo el mundo sabe de ellos y de sus aspiraciones políticas. Aun así tienen alguna pequeña diferencia.

Jesús Gil ha basado sus operaciones de marketing en su presidencia del Atlético de Madrid, desde donde se lanzó en pos de la Alcaldía de Marbella, la cual consiguió por una mayoría abrumadora.

Por otra parte, en los dos últi-

mos años ha sabido enfrascarse en rencillas y reconciliaciones con los presidentes de clubes futbolísticos tan importantes como el Real Madrid y el Barcelona.

Gil está montando en torno a sí un partido que lleva su mismo nombre, Grupo Independiente Liberal (GIL), y que está intentando extender por todo el territorio nacional. Para ello ha llegado a poner anuncios en los periódicos buscando jóvenes ejecutivos a los que promete remunerar cuantiosamente y a los que pone como condición para ingresar en

sus filas que no sean ni políticos profesionales, ni quemados.

## EL "CHULAPO" DE MIGUEL BOYER

Por su parte, José María Ruiz Mateos pasó de ser un todopoderoso empresario a ser perseguido por la justicia, y más tarde encarcelado. Ruiz Mateos entró en el mundo del fútbol siguiendo los pasos de Gil, pero aunque le produce cierta publicidad, él mismo entiende que no es la suficiente.

Por esta razón ha tenido que buscar protagonismo a través de acciones estrafalarias como pegar en público a Miguel Boyer, vestirse de chulapo o Superman, o hacer ofertas como la de comprar la segunda cadena de Televisión Española para hacerse oír en la prensa. Con estas acciones está despertando pasiones entre los que piensan que es un genio y que si levantó un imperio como Rumasa, por algo fue; y los que piensan que está completamente

*Hormaechea en Cantabria, Peña en Burgos, Ibarra en Extremadura, o Pacheco en Jerez, son personajes populistas que defienden su tierra y poseen un gran gancho entre el electorado*

loco.

Aunque ambos utilizan el mismo mensaje populista y se dirigen al mismo tipo de gente, fundamentalmente rebotados de la política, estos dos personajes han descartado la posibilidad de recurrir juntos a las próximas elecciones. De esta manera, los españoles nos quedaremos con las ganas de saber si llegarían a sacarse los ojos entre ellos o si, por el contrario, darían un buen susto al resto de los partidos que optan a La Moncloa.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## BOLETIN DE SUSCRIPCION

## DOMICILIACION BANCARIA

Apellidos \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_  
C.P. \_\_\_\_\_ Localidad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_ D.N.I. \_\_\_\_\_

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_  
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

TRIMESTRE  4.800 ptas. SEMESTRE  9.600 ptas. AÑO  19.200 ptas.  
Forma de pago:  Banco  Giro Postal  Personalmente  
(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA  
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 19\_\_\_\_  
Banco o Caja \_\_\_\_\_  
Agencia n.º \_\_\_\_\_ Domicilio \_\_\_\_\_  
Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_  
con cargo a mi Cuenta corriente  N.º \_\_\_\_\_  
Libreta de ahorro  (firma)

Atentamente,

# LA POESIA DE LUIS MINGUEZ "OREJANILLA"

En sucesivas ediciones de esta Página Literaria de EL ADELANTADO, a lo largo de mucho tiempo, y gracias a la pluma y al esfuerzo de Luis Mínguez "Orejanilla" han ido apareciendo los versos de numerosos poetas, especialmente segovianos o relacionados de alguna manera con Segovia; fueron estos antiguos o modernos, vivos o fallecidos, hombres o mujeres, noveles o consagrados, que a todos alcanzaba el interés investigador de "OREJANILLA", y de tal forma que esta página se convirtió, de su mano, en una auténtica plataforma de proyección, sin la cual muchos poetas de mérito hubieran quedado en el anonimato y muchas biografías y datos de interés se hubieran perdido en el olvido para siempre, como la ascendencia segoviana (de Escalona) de Antonio Gala o detalles y concrecciones sobre la relación afectiva de Antonio Machado y "Guiomar", por ejemplo.

Por tanto, consideramos de obligada oportunidad que hoy, pocos meses después del hecho doloroso de su fallecimiento, seamos nosotros sus humildes presentadores y él, que con tanto esmero nos trató en esta página, el presentado.

Quede, pues, nuestro dolor recluido en el silencio y sea LUIS MINGUEZ "OREJANILLA", a través de sus versos, quien nos hable.

*Sus amigos poetas de Segovia*



Luis Mínguez "Orejanilla".

## Oye mi voz, Orejana

Oye mi voz, pequeña tierra mía  
y abrázame en la lágrima de un verso.  
Soneto voy, en pos del universo,  
llorando tu recuerdo en lejanía.

Oye mi voz, solaz melancolía  
que escribo en el dolor de tu reverso,  
hojas blancas de un pueblo ya disperso,  
caballeros por ancha geografía.

Tu soledad es noche de mil huellas  
que sembraron, intrépidos y amantes,  
viajeros, que hoy evocan tu besana.

Oye mi voz y observa tus estrellas:  
¡En ellas van mis ojos caminantes  
que me acercan a ti, madre Orejana!

## Tomad mi corazón...

Tomad mi corazón en la escritura  
doliente de estos versos segovianos.  
Unos versos que fluyen de las manos  
abiertas a un paisaje en desventura.

Mi alma infantil asciende hacia la altura  
como vuelo de pájaros lejanos  
que buscan una luz. Tomad, hermanos,  
el canto de una alondra en su locura.

El viento de la vida y de la muerte  
asola estas llanuras sin balcón,  
antaño de placer amanecidas.

Tomad mi voz, mi pluma casi inerte,  
mientras muero. Tomad mi corazón,  
vencido en el dolor de mis heridas.

## Castilla en mi sangre

Destierro en España. Antología  
del trigo en su dolor. Surcos heridos.  
Cementerios en ruina enloquecidos.  
Arroyos de nostálgica alegría.

Castillos en el aire. Tierra mía  
despoblada. Paz muda en mis oídos.  
Caminos rotos. Montes aburridos.  
Fiesta muerta, dulzaina en agonía...

Tomillo y cardos bañan los rastros.  
Y de zarzas se pueblan los luceros.  
Un sol azul seeste en mi mejilla...

Se ahueca el corazón, caigo de hinojos,  
mi sangre se desmaya en los senderos...  
No hay duda, Dios: estamos en Castilla.

## Soneto para una despedida

Y se trasmuta la sed en agua viva,  
como el álamo en sombra redentora...  
La memoria se vuelve carne y hora  
de caminos en sangre fugitiva.

Deseos y quimeras. Hoz altiva  
que se oxida. Besana soñadora  
de trigos sin pecado, donde mora  
la soledad del alma pensativa.

Vámonos, amor. Saciemos la tarde  
con trémulo soneto, en la cobarde  
mirada de esta sacra despedida.

La esperanza es imposible. Segovia  
se acuesta en mi dolor. Mi triste novia  
del éxodo carnal, la fe perdida...

## Han transcurrido quince años

*(A mi esposa)*

Fue un día del mes de agosto  
del año sesenta y tres.  
Ambos fuimos invitados  
a un enlace y en aquel  
castellano casamiento  
pronto mi mirada fue  
hallazgo, luz y esperanza  
por un bello acontecer:  
¡descubrí un mundo nuevo  
en un rostro de mujer!  
Ibas bella y luminosa  
como un claro amanecer;  
al ver tu alegre figura  
impresionado quedé,  
y en aquel punto, extasiado,  
con mis sueños presagí  
que de aquella flor dorada  
yo, el jardinero iba a ser.  
Cuando tamboril y gaita  
comenzaron, a la vez,  
a marcar su ritmo vivo,  
mi pecho vibró con fe.  
Con ilusión reprimida  
hacia ti me encaminé,  
y con tímidas palabras,  
sonriendo, te rogué  
si por favor, aquel baile  
me querías conceder.  
Me cautivó tu persona,  
muy pronto me enamoré,  
fueron momentos tan gratos  
que, bien despierto, soñé...  
Han transcurrido quince años,  
hoy ya eres mi mujer;  
tienes tu hogar, tu marido,  
y dos hijos cuya piel  
rostro y cuerpo, en lienzo alguno  
haya plasmado un pincel:  
belleza ingenua, la de ella,  
varonil futuro, en él.  
Cuando contemplo el retrato  
del acontecimiento aquel,  
vuelve a resonar el eco  
en mi nostalgia sien,  
de los compases alegres,  
cuando contigo bailé,  
del tambor y la duzaina  
de aquel agosto de sed...  
¡Bendita fotografía,  
tú eres vida en un papel;  
eres recuerdo y poema  
de un soñado atardecer!

## Amnistía para Segovia

*(Fragmento)*

Caminos de Segovia y de Castilla  
que mueren al nacer un nuevo día;  
campos grises de gris melancolía,  
sedientos de la hoz y de la trilla.

Caminos de Pedraza y Matabuena,  
dormidos a la sombra de la sierra;  
campanas de oración y de la tierra,  
mejiéndose en el viento de la pena.

Caminos de Prádena y Arcones,  
esclavos de una hora equivocada;  
mantales de sangre atormentada  
en el amor de viejos corazones.

Caminos de Sepúlveda y Condado,  
fundidos por el ritmo de mil huellas;  
castillos dirección a las estrellas,  
recuerdo del morisco derrotado.

Caminos de San Pedro y La Matilla,  
desiertos en el aire caminante;  
tierra de ayer que busca, agonizante,  
su arado, su ilusión y su semilla.

Caminos de dolor, Valdesimonte,  
llanura de rebaños olvidados;  
mochilas y pastores separados  
al llanto de nostálgico horizonte.

Caminos de las pobres Valleruelas,  
enfermos de silencio y de tormenta;  
rastros de locura amarillenta,  
cansados y clavados centinelas.

Caminos de Rebollo y La Velilla  
que evocan emigrantes sin retorno;  
espigas derramadas en contorno  
regadas por eterna pesadilla.

Caminos de Orejana y de Las Rades,  
cubiertos de lejana primavera;  
tomillos que aromaban su quimera,  
marchita por sombrías realidades.

Caminos de Segovia y de Castilla,  
caminos de mi paz abandonada;  
caminos del destierro y de la nada,  
caminos que humedecen mi mejilla.

## Castilla, mis raíces

Nací en Madrid y adoro mis raíces:  
soy Castilla y el verso mi bandera.  
Segovia es la inmaculada pradera  
que remansa mis horas más felices.

## NUEVA GAMA VOLVO



Volvo 440 desde P.V.P.\*: 2.370.000 Ptas.



Volvo 460 desde P.V.P.\*: 2.370.000 Ptas.



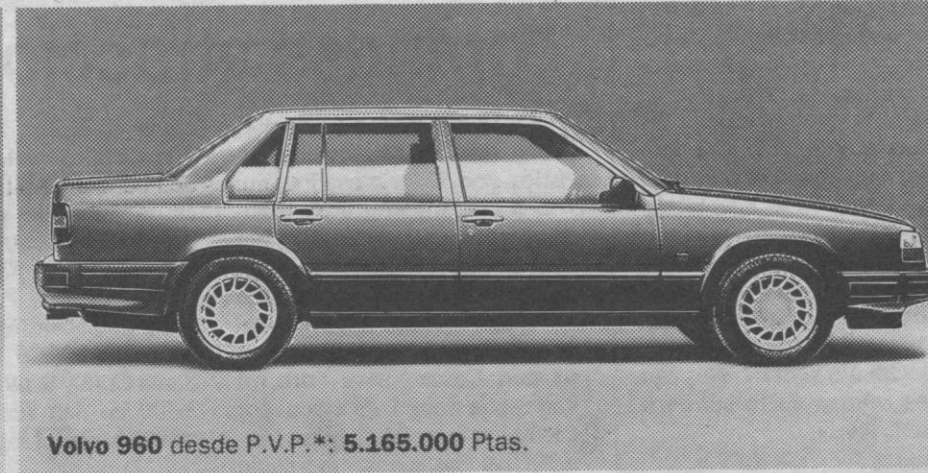
Volvo 480 desde P.V.P.\*: 3.095.000 Ptas.



Volvo 850 desde P.V.P.\*: 3.850.000 Ptas.



Volvo 940 ST. W. desde P.V.P.\*: 3.820.000 Ptas.



Volvo 960 desde P.V.P.\*: 5.165.000 Ptas.

# Volvo es más que un coche.

Volvo es una marca de automóviles legendaria. Que no se limita a hacer coches simplemente. Hace automóviles avanzados tecnológicamente. Ecológicos. Y sobre todo, seguros. Por eso un Volvo es más que un coche. Desde el deportivo 440 al lujoso 960 24v., lo fundamental en

nuestros coches es el cuidado de las personas. Algo que en la nueva gama Volvo'93 está muy presente. Con la incorporación de nuevos elementos de seguridad como SIPS (sistema de protección contra impactos laterales); el TRACS (sistema de control de tracción); ABS y

Airbag. Además nuestra línea de automóviles presenta nuevos motores más potentes, de 2.0 y 2.5 litros, nuevas versiones más equipadas. Catalizador, Sonda Lambda y aire acondicionado sin CFC en todos nuestros modelos. Como puede ver, Volvo es más que un coche.

**VOLVO**  
Respuesta segura.

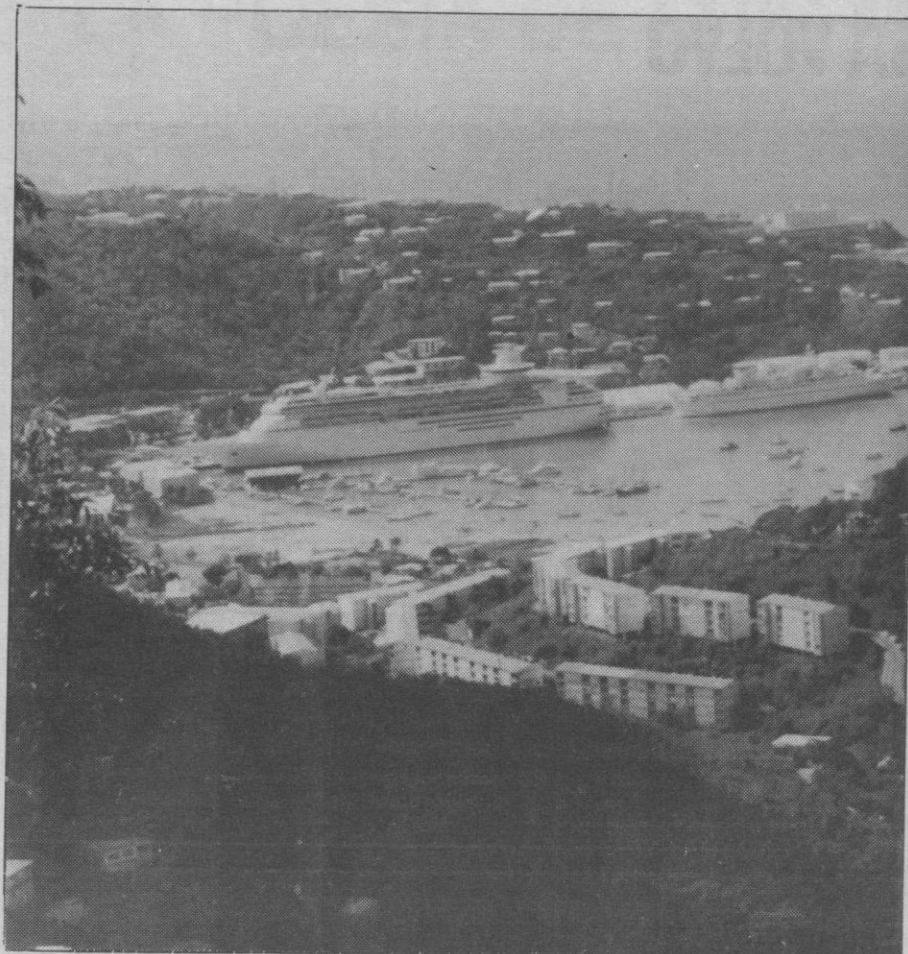
(\* Precios impuestos y transporte incluidos.

### Concesionario oficial:

**AUTO ESCAN, S.L.**

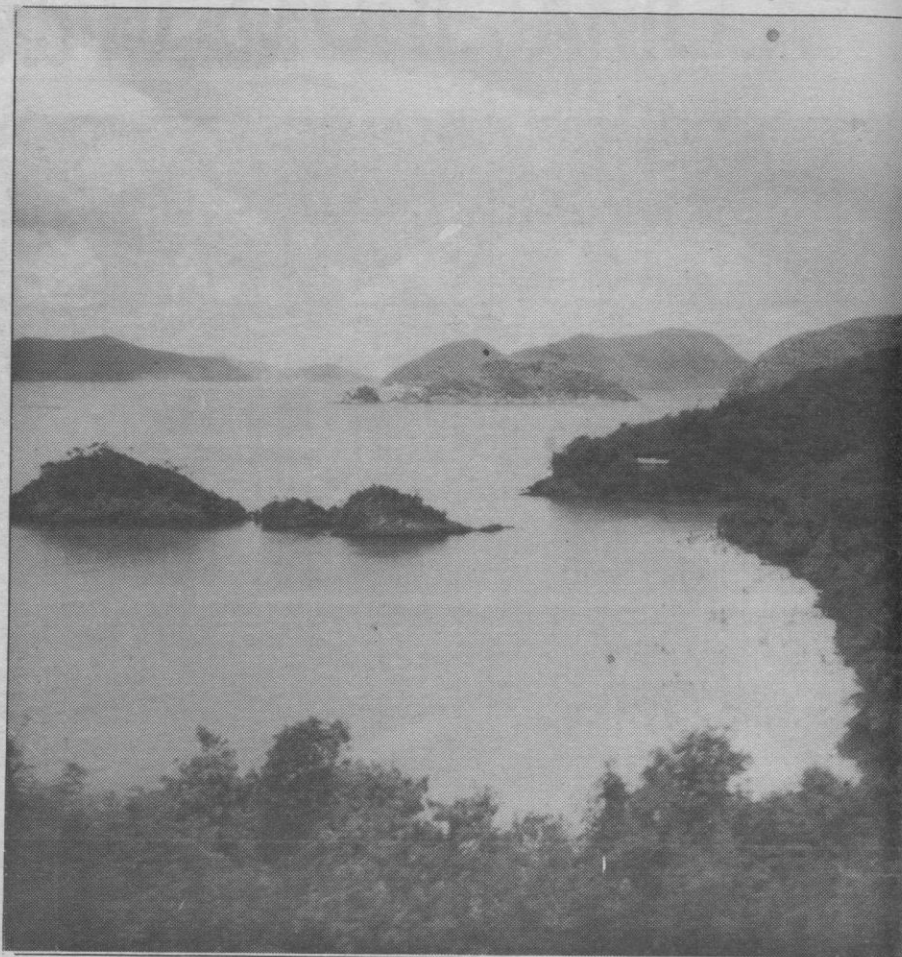
Exposición, Venta y Servicio Postventa:  
Ctra. Soria, 21.  
Tels.: 43 53 61 - 43 22 61.  
LA LASTRILLA. (SEGOVIA).

## AMERICA, AMERICA



El gran buque "Soberano de los Mares" en Santo Tomás.

P.M.C.



Paradisiaca playa de la isla de San Juan.

P.M.C.

## St. Croix, St. Thomas y St. Joan, las tres grandes atracciones de las Islas Vírgenes (I)

A los norteamericanos, como a cada cual, se le puede achacar un determinado número de defectos, pero de lo que nunca se les podrá criticar es de falta de patriotismo; lo llevan muy dentro, y su bandera está en el primer plano siempre, lo mismo ondea en edificios oficiales que en particulares, o en los escaparates de los comercios, o en un teatro, incluso coristas de algún espectáculo visten trajes con los colores de la bandera americana.

PABLO MARTIN CANTALEJO

En este aspecto, mucho tenemos que aprender de ellos, porque, a pesar de tener más estados que nosotros autonomías, a la hora de la verdad, por encima de cualquier diferencia, su bandera, la famosa enseña de las barras y estrellas, les une.

Y esta circunstancia no sólo se aprecia en cualquiera de los estados de la Unión, sino también en otros que viven bajo cierta independencia, como, por ejemplo, las Islas Virgenes, situadas en las Pequeñas Antillas, una colonia autónoma, considerada oficialmente como territorio no incorporado, pero cuyos habitantes se sienten, por encima de todo, norteamericanos. No obstante, no participan en las elecciones generales de los EE.UU., porque ellos tienen sus propias elecciones para el gobernador de las islas y para la composición de su particular Senado.

### ¿DONDE ESTAN LAS ISLAS VIRGENES?

Las Islas Virgenes constan de unas sesenta islas e islotes, de las que solamente tres están plenamente habitadas, y en las que la población es de raza negra en su mayoría: Santa Cruz, la mayor, con 207 kilómetros cuadrados; Santo Tomás, centro oficial con sede del gobernador y del Sena-

do, de 83 kilómetros cuadrados; y San Juan, eminentemente turística, con 52 kms. cuadrados.

Las Islas Virgenes están bañadas por el océano Atlántico y por el mar Caribe, y se encuentran muy próximas a la isla de Puerto Rico, desde donde hay facilidad para traslado a ellas por vía aérea o barco. Desde Nueva York, mi viaje se prolongó, en avión, por cuatro horas, volando sobre Florida, las Bahamas, avistando Cuba y por Haití y la República Dominicana.

Producciones importantes de las islas son la caña de azúcar, tabaco, pimienta, hortalizas, pescado y la industria azucarera del ron.

La temperatura se mide, en los Estados Unidos, por grados Fahrenheit, por lo que para estar bien informados es recomendable echar mano de algún diario que

en su sección meteorológica ofrezca la equivalencia entre las escalas citadas y la Celsius, que es la utilizada por nosotros. Temperaturas extremas en estas islas son los 34 y los 18 grados, y la media, 28.

La población oscila entre los 50 y los 60.000 habitantes en Santa Cruz y Santo Tomás, y los 3.500 en San Juan. La lengua que se habla, el inglés.

### OTRAS

#### PARTICULARIDADES

Hay que tener en cuenta algo importante, y es que la electricidad tiene el voltaje a 110. Es una advertencia de interés para cuantos piensen viajar a los EE.UU.

Y otra singularidad; en las Islas Virgenes los vehículos circulan por la izquierda pero, ¡ojo! llevan el volante también a la izquierda, como los que nosotros

utilizamos. Se circula con rapidez y los coches son, por lo general, de motor potente, dado que hay muchas y pronunciadas pendientes en las islas. Para el turismo se suelen emplear los vehículos llamados safaris, furgonetas abiertas por los dos costados y también, muchos, por la parte posterior, sin que existan puertas y sí asientos corridos y toldos para preservarse del sol y la lluvia. Esta, cuando cae, lo hace en firme.

### BREVE HISTORIA

Cristóbal Colón, en su segundo viaje, descubrió el 14 de noviembre de 1493 la isla de St. Croix (Santa Cruz), y al no encontrar huella humana, dio el nombre de Islas Virgenes a estos territorios, desde donde partió en dirección a la cercana Puerto Rico. Tras unos años sin mayo-

res alternativas, las islas fueron colonizadas por la Compañía Danesa de las Indias Occidentales, a partir de 1672. En 1754 las compra Federico V y en poder de Gran Bretaña están entre 1801 y 1815, pasando de nuevo a los daneses, que en 1917 las vendieron a los Estados Unidos por 25 millones de dólares. En 1970, por vez primera se celebraron elecciones para gobernador de las islas, que reside en la capital de Santo Tomás, llamada Charlotte Amalie.

El puerto de la isla de Santo Tomás está considerado como el número uno de cruceros del Caribe, y a él llegan diariamente varios buques, algunos de gran tonelaje, como el impresionante "Soberano de los Mares", cuya vista me sorprendió por su gigantesca altura, pues no en vano tiene doce plantas y capacidad para unos 2.700 pasajeros. Es el mayor de los que recalca en este puerto, al que algunos días arriban hasta siete buques, y todos con el exclusivo fin de dejar a sus viajeros turistas, durante una jornada, en Charlotte Amalie, para que puedan dedicarse a comprar, pues no es vano es puerto franco.

### FAMOSOS PIRATAS

Durante su época de gran esplendor comercial, las Islas Virgenes fueron visitadas por piratas de tanta fama como Barba Negra, Barba Azul, el capital Kidd y sir Frances Drake, de quien dice la tradición que se sentaba siempre en la misma roca para desde allí contemplar la bahía y contar sus barcos. En el lado opuesto de la capital, Charlotte Amalie, se encuentra la bahía-playa de Magens, considerada por el National Geographic como una de las diez playas más hermosas del mundo.

## Paisaje y playas

Mi estancia tuvo como centro Santo Tomás, con una prolongación de una jornada a San Juan. Paisajes paradisíacos; el mar azul-verdoso transparente, bañando con suavidad las blancas y grandes playas protegidas por cinturones de verde, especialmente palmeras.

Por todas las montañas, escalonadamente, los puntos blancos de casitas y chalés de todo tipo, desde la más sencilla vivienda a la residencia más lujosa. El paisaje, uniforme y a la vez variado —de ahí su especial atractivo— ofrece un descanso a la vista del visitante.

Cada subida o bajada por la carretera supone el hallazgo de

un panorama nuevo, todos a cual más atractivos y bellos, siempre en medio de una serenidad acusada que sirve de relajamiento para el cuerpo y el espíritu.

Y esas noches silentes, deliciosas, de luna llena reflejándose en las aguas, en las que un baño supone uno de los privilegios más singulares, cuando a la salida, en un pequeño chiringuito o en las tumbonas sobre la arena, puede esperarte un daiquiri o una piña colada preparados con especial esmero y habilidad.

Si bellas son las playas de Santo Tomás, tanta fama tienen las de San Juan, abiertas al turismo estable, más íntimas, más privadas, elegidas por

personajes de renombre universal, como Laurance Rockefeller o Greta Garbo.

En esta isla de San Juan se han preparado varias atractivas zonas residenciales, instaladas con el mayor cuidado, con muy buen gusto y dotadas de buenos hoteles, jardines exóticos, piscinas y una gastronomía muy adecuada, sin que falten los campos de golf de ejemplar factura. Ejemplos: Caneel Bay, Hyatt Beach Resort, Maho Bay Camps...

Santa Cruz, a la que no fui, está habitada mayormente por extranjeros, que han ido llegando a la isla y descubriendo sus encantos para llevar una vida aislada y plenamente pacífica.

Viernes

22

enero

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado, 23 de enero de 1993.

Van 23 días, faltan 342.

Sol: De 8,32 a 18,22.

SANTORAL

Santos: Ildefonso, Clemente, Urbano, Agatángelo, Martín.

FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: García Carrero. Cervantes, 27.

CINE

Sala Zuloaga: A las 7,30 y a las 10,30.  
"La muerte os sienta tan bien".

**Bono Loto**

Miércoles, 20

4 14 16 19 21 47 Com.46  
Rein.2

Martes, 19

4 11 17 32 34 36 Com.12  
Rein.2

Lunes, 18

1 15 26 28 30 49 Com.12  
Rein.2

Domingo, 17

16 17 33 38 40 46 Com.21  
Rein.2

**lolería primitiva**

Sábado, 16

5 13 14 31 36 40 Com.1  
Rein.2

Jueves, 21

1 10 13 17

19 Com. 41  
Rein. 8 45

**ONCE**

Jueves, 21

23.710

Miércoles, 20 Martes, 19  
51.187 52.407

Lunes, 18 Viernes, 15  
87.166 35.914  
163

**LA FLORESTA** SEGOVIA ☎ 43 46 00

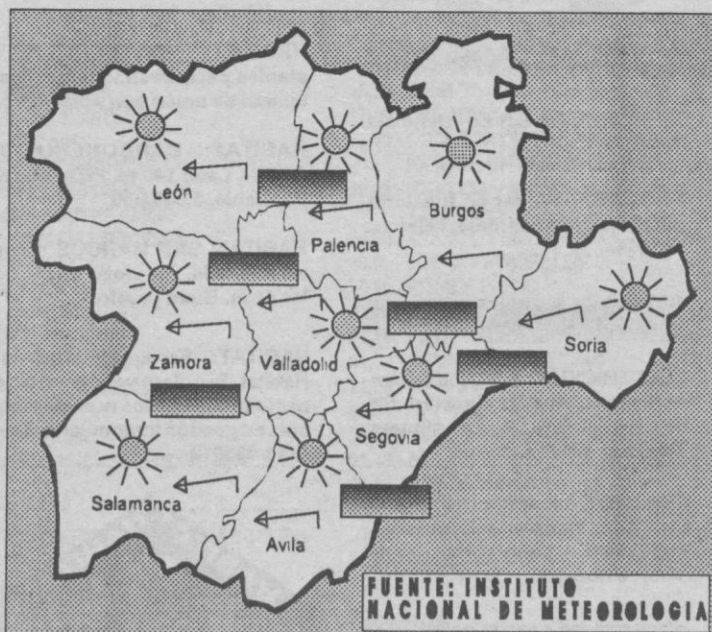
El mejor sitio para

**BODAS Y BANQUETES**

Pida precios

CASA DUQUE ☎ 43 05 37

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P/L/M <sup>2</sup>
Valladolid .....	0,0	-3,0	
León .....	5,8	-5,0	
Zamora .....	1,6	-1,6	
Salamanca .....	6,0	-3,8	
Palencia .....	0,3	-4,3	
Burgos .....	8,6	-6,6	
Soria .....	13,2	-4,4	
Segovia .....	10,4	-4,4	
Avila .....	10,6	-6,2	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy poco nublado o despejado con nieblas localmente persistentes en la meseta y en el valle del Ebro; temperaturas sin cambios con máximas variando entre 5 y 10 grados y mínimas para la próxima madrugada oscilando entre -8 y -3 grados; vientos flojos variables.

Mañana, poco nublado o despejado con nieblas localmente persistentes en la meseta y en el valle del Ebro; temperaturas sin cambios; vientos flojos variables.

EXPOSICIONES

CASA DEL SIGLO XV

—"El interior de un paisaje". Pintura. J. Carlos Costa. Hasta el 3 de febrero.

TORREON DE LOZOYA

—El grabado de Goya. La fotografía de Gyenes. Hasta el 31 de enero.

CASA DE LOS PICOS

—Dibujos. Pilar Soria. Hasta el día 28 de enero.

CASA DE LA ALHONDIGA

—Turistas y villanos. Gregorio Otero, varios paisajes y una instalación. Hasta el 7 de febrero. Horarios: lunes a viernes de 19.00 a 21.00 horas; sábados y domingos de 12.00 a 14.00 horas y de 19.00 a 21.00 horas.

LIBROS

"LOS FUEROS DE SEPULVEDA"

—Esta tarde se llevará a cabo la presentación del libro "Los Fueros de Sepúlveda y el constitucional desarrollo de la personalidad", del que es autor José María Antón Martín, catedrático de Filosofía de la Escuela del Profesorado de EGB de Segovia. La ilustración del libro es obra del también sepulvedano, Juan Emilio Cristóbal Martín. El acto que tendrá lugar a las 19.00 horas en el salón de plenos del palacio provincial, será presentado por el presidente de la Diputación, Atilano Soto Rábanos.

AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

—Dibujos. Jorge Soler. Salón de exposiciones del Ayuntamiento de Pedraza. Hasta el 1 de febrero.

CONFERENCIAS

SOBRE LA SEMANA DE LA UNIDAD

Con motivo de la Semana de Oración por la Unidad y como final de la misma, se ha programado para el próximo martes, día 26, una conferencia, que tendrá lugar a las 8 de la noche en el salón de la Casa Diocesana (Trinidad, 6). Dicha conferencia versará sobre "La nueva situación de las Iglesias Ortodoxas y sus relaciones con la Iglesia Católica", y la pronunciará Teófilo Moldovan, sacerdote ortodoxo rumano. La entrada será libre.

CULTOS

ACCION CATOLICA GENERAL

El 23 del actual, sábado y en Trinidad 4, casa diocesana, se celebrará una jornada para explicar la responsabilidad del cristiano laico en la sociedad y en la Iglesia, vendrán el consiliario y la presidenta nacional de A.C. Comenzará a las 11,30 de la mañana para sacerdotes, párrocos y militantes de A.C. A las 4,30 de la tarde para todas las personas interesadas en el tema, y terminará a las 6. A este acto asistirá D. Antonio Palenzuela, obispo de la diócesis.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

UN ABRIGO DE NAPOLEON DONADO AL MUSEO DE TRAUNSTEIN

Berlín.—El abrigo de piel que llevó Napoleón Bonaparte durante la campaña contra Rusia, en 1912-13, ha sido depositado en el Museo de Traunstein, en la Alta Baviera.

En el Ejército de Napoleón había cerca de 30.000 bávaros, entre ellos un soldado llamado Josef Huber, de Traunstein. Napoleón regaló su abrigo de piel a este soldado, cuando Bonaparte huía de Moscú.

Desde aquella época el abrigo quedó en la familia de Josef Huber, llegando a poder de un descendiente que se llama Karl Ullrich, que es actualmente sargento mayor en el Ejército alemán. Este ha donado el abrigo al Museo de Traunstein.

El agrigo está forrado con piel de león y se ha conservado en buen estado.—Efe.

AVISOS

FIESTA DE LA MATANZA

El restaurante "El Rancho de la Aldegüela" de Torrecaballeros ha organizado para los próximos días 23, 24 y 31 de este mes una matanza de cerdo. La fiesta comenzará a las 12,00 horas con el sacrificio del marrano, que será acompañado con

aguardiente y bollos, a continuación la cata, el sumarro, el morro..., todo ello a la brasa. Terminado el aperitivo se celebrará una comida compuesta de viandas extraídas del marrano. Para finalizar baile al son de la orquesta del pueblo. Para reservas y más información dirigirse a "El Rancho de la Aldegüela", teléfono 40 10 60.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

— ANUNCIO —

Habiéndose aprobado el Pliego de Condiciones Jurídicas y Económico-Administrativas que ha de servir de base para la contratación, mediante adjudicación directa, de la "Asistencia para trabajos de impartición de un curso Básico de Formación para auxiliares del hogar", se concede un plazo de 10 días hábiles (de lunes a viernes de cada semana) para que, todos los interesados en dicha contratación, presenten sus proposiciones.

La documentación se encuentra de manifiesto en el Gabinete de Información y Orientación del Departamento de Servicios Sociales de este Excmo. Ayuntamiento, C/Marqués del Arco, nº 22.

Segovia, 15 de Enero de 1993.

EL ALCALDE,

Fdo.: Ramón Escobar Santiago

ESTO NO ES UNA EMERGENCIA

No sólo en los casos extremos necesitamos tu ayuda.

Es una necesidad diaria.

HAZTE DONANTE DE SANGRE

Anuncios en  
**EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261



TARIFA OFICIAL  
INSERCIÓNES  
DE 9 A 14 HORAS



OFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIAS

Representa  
en Madrid



ACCION IP

### ALQUILERES ▼

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

SE ALQUILA piso amueblado con calefacción. Teléfono 421640.

ALQUILO piso en Ezequiel González "Mahonías". 3 dormitorios. Inmejorable estado. Sólo 71.000 (incluido comunidad). Teléfono 440312.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 440922.

ALQUILO piso amueblado, céntrico, exterior. Llamar 426497 (horas comida-cena).

### COMPRAS ▼

**— COMPRO —**  
CASA VIEJA o rehabilitada (no importa estado), SOLAR O FINCA, próximos a Segovia (máximo 20 kms.). Sr. Sanz. Teléfono 443035.

COMPRAMOS libros antiguos y modernos. Visitamos a domicilio. Librería Maxtor. 983/305277.

### ENSEÑANZAS ▼

PROXIMA convocatoria 1.350 plazas. Cuerpo Agentes de la Agencia Estatal Tributaria (Hacienda). Titulación exigida: Bachiller Superior. Próximo inicio de las clases en Academia Colón. C/ Colón, 5 (frente Hacienda). Teléfono 434349 (sólo tardes).

LOGOS. Oposiciones: Agentes de Justicia. Excelentes resultados última convocatoria. Profesor especializado. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

LOGOS. Oposiciones a la Caja de Ahorros. Técnicos Especializados. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

PROFESOR nativo de inglés disponible para clases a domicilio. Todos los niveles. Teléfono 440340.

### TRABAJO ▼

SE NECESITA chica fija. Teléfono 440836, preguntar por Ana.

SE OFRECE conductor, con carnets C-1, C-2 y D. Teléfono 424033.

CONDUCTOR mecánico carnet primera. Facilitamos vivienda. Teléfono 947/503856.

SE NECESITA aprendiz pescadería. Horario 8 a 3. Teléfono 436373 (mañanas).

CADENA PIZZERIA, solicita hombre jefe de tienda para Segovia, se requiere edad 25 a 30 años, dotes de mando y gran dinamismo. Se ofrece formación a cargo de la empresa, salario a convenir, según valía. Se valorará experiencia en hostelería. Interesados presentarse en Telepizza, Santo Tomás, 2 (de 13 a 15).

¿BUSCAS TRABAJO? RH te ofrece inscripción gratuita en Base de Datos para conseguir empleo. RH. Asesoría de Recursos Humanos. Trinidad, 14 - bajo. Teléfono 443657.

RH. Asesoría de Recursos Humanos: Diseño, Elaboración, e Impresión de "Currículums Vitae" y "Cartas de Presentación". RH. Trinidad, 14 - bajo. Teléfono 443657.

RH Asesoría de Recursos Humanos: Selección limpiadora para restaurante. Buen sueldo. RH Trinidad, 14. Teléfono 443657.

¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escribanos. Informa gratis: INICO. Apartado 1.209 San Sebastián.

NECESITO empleada de hogar de 1,30 a 8,30 tardes. Teléfono 430587 (horas comercio).

SE NECESITAN oficiales de fontanería con vehículo y herramienta. 900 / 405050.

SE NECESITA cocinero con experiencia. Llamar teléfono 425220 (de 12 a 5).

APRENDIZ o aprendiz de charcutería, 16 años, necesitamos. 420647.

### GANADOS ▼

URGENTE. Vendo 30 vacas frisonas. 20 de ellas en plena producción. Teléfono 947/161063.

### IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611-354887.

### TRASPASOS ▼

SE TRASPASA bar La Fuencisla. Teléfono 420023.

SE TRASPASA bar en funcionamiento, buena clientela. Teléfono 443264.

### VARIOS ▼

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

CREDITOS hipotecarios urgentes. Admitimos colaboradores. 91/7385425. Laborables hasta catorce horas.

DETECTIVES LIBRA. 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. (91) 5939600.

MAQUINAS de coser Refrey Cosmátic. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.

F. ROMAN LOPEZ, S.L. Oportunidades. Grandes Ofertas Liquidación Total de muebles rústicos y muebles clásicos de nuestra exposición. F. Román López. Juan Bravo, 20.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

### INMOBILIARIAS ▼



TOVAR. Vende chalet adosado. San Cristóbal. 3-4 dormitorios. Estrenar.

TOVAR. Alquila pisos, distintos enclaves-superficies, con o sin muebles.

TOVAR. Vende apartamentos 1-2 dormitorios. Garaje La Plata. Facilidades.

TOVAR. Vende pisos 3-4 dormitorios, junto Padre Claret. Estrenar.

TOVAR. Vende piso Caño Grande, 3 dormitorios, planta tercera, soleado.

43.59.50 € 43.54.61  
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral. Teléfono 433010.

HABITAT: BERNUY DE PORREROS. 130 m. Patio. Necesaria rehabilitación. Sólo 1.500.000.

HABITAT: LOSANA DE PIRON. 130 m. 2 plantas. Chimenea. 3.000.000.

HABITAT: HONTALBILLA. 2 plantas y aprovechamiento. Posibilidad de unión con solar 300 m.

HABITAT: CARBONERO DE AUSIN. Casa 140 m. Patio 400 m. Habitable. 5.000.000.

HABITAT: SAN MARCOS. Semi-rehabilitada. Precioso ático. Solar 44 m. Buen precio.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



AGENCIA INMOBILIARIA  
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

AMBITO. Alquila garaje en Plaza de San Esteban.

AMBITO. Vende finca urbana de 1.500 m. en Tabanera. Inmejorable.

AMBITO. Vende piso en Plaza del Salvador, 125 m., cocina amueblada.

AMBITO. Vende piso. Calle Romero, 100 m., calefacción central, garaje.

### VENTAS ▼

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

VIVIENDAS en La Granja y Palazuelos. Teléfono 470721.

SE VENDEN yeros. Teléfono (947) 363071.

### CIRESA, S.A.

Vende viviendas terminadas, 2 y 3 dormitorios, calefacción suelo radiante y agua caliente individual, carpintería de aluminio, climatit, etc... en San Cristóbal de Palazuelos. Información en los teléfonos 429559 y 444192.

VENDO apartamento junto Catedral, 60 m. 1 dormitorio. Seminario. Mejoras. Gastos individuales. Teléfono 433001.

VENDE paja de cebada en alpacas pequeñas, puesta en domicilio. Teléfono 975/306097.

PRECIOSO dúplex 4 dormitorios, 2 baños, mucha luz, en zona residencial, piscina-tenis, 12.700.000 ptas. Teléfono 442522 (horas oficina).

SE VENDE chalet de 180 m² en San Cristóbal de Segovia, con parcela de 500 m², piscina y barbacoa. Consta de salón-comedor, cocina amueblada, 3 dormitorios, 3 servicios, ático 40 m², garaje, cuarto caldera, calefacción gasoil. Precio: 26.000.000. Teléfono 441974.

OPORTUNIDAD. Se vende nave industrial en La Lastrilla, 2 plantas, 250 m², y finca adosada de 1.400 m², 15.000.000 ptas. Teléfonos 427981 y 434376.

SE VENDE parcela edificable de 20.000 m², en Palazuelos. Teléfono 441191.

VENDO local totalmente instalado, bloques Diputación (Nueva Segovia). Teléfono 435575.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

CARRETILLA elevadora barata. 983/220199.

## GASTRONOMIA

### PUBLICACIONES

"Taittinger Magazine" es una revista muy bien presentada, que edita la famosa marca francesa de champán que da nombre a la publicación; ésta se abre con un artículo de Claude Taittinger, e incluye un trabajo sobre el pintor Hans Hartung, que figura con una obra en la colección de botellas decoradas por artistas que posee Taittinger; un reportaje sobre la entrega de premios de la empresa a cocineros destacados, entre los que figura el español José María Arriero Barroso y varios trabajos sobre el champán bajo diversos prismas. Los textos figuran en francés e inglés.

Por su parte, la revista española "Club de Gourmets" ha publicado su número 200, en el que recoge trabajos de Luis Bettónica, Juan Mari Arzek y José Ignacio Domecq junto a reportajes varios, un buen número de recetas navideñas y las secciones que nos fijamos en la publicación, como las de noti-

cias, La Tienda del Mes, Ocio, etc. Todo ello va ilustrado con unas magníficas fotografías en color. Cabe destacar la selección de los 60 mejores cavas de 1992, hecha por el comité de cata del Club de Gourmets.

### DISTINCION

El alemán Juergen Bartels presidente del Carlson Hospitality Group, Sociedad Madre de la Radisson Hotels International, ha sido elegida "Corporate Hotelier of the Year". Este nombramiento resultó de una encuesta llevada a cabo entre los lectores de la revista mensual "Hotels", dedicada, sobre todo, a los viajeros y que alcanza una tirada de 58.000 ejemplares en todo el mundo. Esta distinción honorífica, que se concede conjuntamente también a los hoteles autónomos, corresponde a aquellos que contribuyeron de un modo decisivo a fomentar la industria hostelera y a esteblacer en ella altas normas en lo referente a la prestación y calidad.

**SE NECESITA  
VENDEDORAS**

Interesadas  
llamar al teléfono  
**43 78 21**

**HORARIO DE COMERCIO**



PEQUEÑA PANTALLA

COMEDIA



Rebecca De Mornay.

TV

**MUJERES DEL FBI** ★★ (ANTENA 3. 21,15).— Una joven muchacha ingresa en el cuerpo de los marines, con el fin de llegar a ser agente del F.B.I. Los altos cargos, un grupo de personajes terriblemente conservadores, pretenden acabar con la presencia de

las mujeres en el cuerpo, ya que consideran que se trata de un trabajo sólo apto para los hombres. Sin embargo, ella luchará para acabar con todas las trabas, que le plantean y ganarse el respeto de sus superiores. Le es asignada una compañera y las dos chicas se ponen a trabajar en su primer caso.

DRAMA

**GUERRA Y PAZ (2ª parte)** ★★★ (LA 2. 21,30).— Cuando Lisa está dando a luz aparece Andreique, aunque ha sido herido de gravedad, aún vive. Andrei visita al conde Roscov por motivos concernientes al patrimonio de

su esposa e hijo. Allí conoce a la joven Natacha, hija del conde, de quien se enamora perdidamente. Pedro también la corteja, pero la joven se decide por el príncipe. Pedro, mientras, reniega de la política de Napoleón.

CIENCIA-FICCION

**ROBOCOP 2** ★★★ (CANAL+. 22,00).— La ciudad de Detroit está gobernada por maleantes, delincuentes, bandidos y drogadictos, y por si fuera poco, el cielo está contaminado, ya

que ha desaparecido la capa de ozono. La multinacional PCO, que pretende reforzar su imperio empresarial, quiere apoderarse de la ciudad para su explotación privada.

TERROR

**LA LINEA DE LA MUERTE** ★★ (LA 2. 24,00).— Transcurre el año 1892, en el Londres de la época victoriana. Durante este año muchas personas que viajan en el metro sufren un tremendo accidente y la mayoría se dan por muertos. Desde este día, muchos de

ellos han tenido que sobrevivir entre los destrozos del metro. De esta forma surgió una raza de caníbales que aún sobreviven en el subsuelo londinense. Ahora tienen que salir a la superficie para buscar víctimas y siembran el pánico en los barrios bajos de la ciudad.

DRAMA

**300 AÑOS DE UN FIN DE SEMANA** ★ (TVE-1. 00,45).— Los psicólogos Roland y Marxall reúnen a ocho personas para una terapia de grupo de veinticuatro

horas. Durante el transcurso de la reunión todos los presentes exponen sus traumas, creándose todo tipo de enfrentamientos y de curiosas situaciones.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,30.- ABIGAIL
- 16,20.- PASA LA VIDA
- 17,25.- NOTICIAS
- 17,30.- SIN VERGUENZA
- 18,00.- MUNDO DE FIERAS
- 19,00.- PINNIC
- LOS SIMPSONS
- 19,55.- NOTICIAS
- 20,00.- CHICOS DUROS
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,30.- UN, DOS, TRES
- 00,00.- CRONICAS DEL MAL
- 00,30.- TELEDIARIO 3
- 00,45.- CINE DE MEDIANOCHE "300 años en un fin de semana"
- 02,10.- LA MUJER SIN ROSTRO

Mañana

- 07,00.- CARTA DE AJUSTE
- 07,29.- APERTURA
- 07,30.- PINNIC
- 11,00.- FANATICO
- 11,00.- HOLA RAFAELLA
- 14,00.- EL SABADO COCINO YO
- 14,30.- LOS PRIMEROS DE LA PRIMERA
- 15,00.- TELEDIARIO -1
- 15,30.- DRACULIN
- 16,00.- SESION DE TARDE "Las minas del Rey Salomón"
- 18,00.- CLUB DISNEY
- 20,00.- LA VIDA ES JUEGO
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,30.- INFORME SEMANAL
- 22,25.- VIENDONOS
- 00,00.- CINE DE MEDIANOCHE "Te amo; yo no"
- 01,30.- DEPORTE NOCHE
- 04,00.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECINE: "El paria"
- 17,30.- MUCHACHITAS
- 18,00.- LA MERIENDA
- 19,30.- EL SUPERJUEGO
- 20,00.- MARIA MERCEDES
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- CON USTEDES... PEDRO RUIZ
- 21,15.- GRAN CINE: "Mujeres del FBI"
- 23,00.- SABOR A LOLAS
- 00,30.- NOTICIAS
- 01,00.- LA CLAVE
- 03,30.- SERVICIO EFETEXTO-ANTENA 3

Mañana

- SERVICIO EFETEXTO-ANTENA 3 TELEVISION
- 07,30.- FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS
- 09,00.- SE BUSCA UNA ESTRELLA
- 11,30.- SUPERCATCH
- 12,00.- LOS GLADIADORES AMERICANOS
- 12,45.- AL ATAQUE
- 14,00.- BABAR
- 14,30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- DELFY
- 16,00.- CINE: "La mujer de sus sueños"
- 18,00.- CALOR TROPICAL
- 19,00.- PICKET FENCES
- 20,00.- FARMACIA DE GUARDIA
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- CINE: "Blue Iguana"
- 23,00.- CINE DE NOCHE: "Cuestión de honor"
- 01,30.- QUEREMOS SABER
- 02,30.- CONCIERTO
- 03,30.- SERVICIO EFETEXTO-ANTENA 3 TELEVISION

- 15,00.- CINE: "Habana"
- 17,19.- CINE: "Todos los perros van al cielo"
- 18,40.- DOCUMENTAL NATURALEZA: NAMIBIA, UN PAIS DE LEONES
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Max en la Casa Blanca
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- PRIMER PLANO
- 21,00.- TELECOMEDIA: Entrenador
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- ESTRENO CANAL: "Robocop 2"
- 23,52.- CINE: "Los héroes del tiempo"
- 01,43.- PIEZAS: El mejor amigo del hombre
- 01,48.- CINE X: "Kamasutra"
- 03,08.- CUENTOS DESDE LA OSCURIDAD
- 03,30.- CINE: "House III"
- 05,02.- CINE: "Casi un ángel"
- 06,34.- CINE: "Curso de 1999"

Mañana

- 08,15.- ABC WORLD NEWS
- 08,40.- VIDEOMINUTO
- 09,05.- TRANSWORLD SPORT
- 10,00.- CINE: "El robo de la joya"
- 11,24.- CINE: "Chatarra"
- 13,00.- DEL 40 AL 1
- 14,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14,05.- 24 HORAS
- 15,00.- CINE: "Bailando con lobos"
- 17,55.- RUGBY: TORNEO CINCO NACIONES: Escocia-Irlanda
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Tintin
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- TELECOMEDIA: Puente de Brooklyn
- 20,30.- TELECOMEDIA: La pareja basura
- 21,00.- LO + PLUS
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 22,00.- ESTRENO CANAL: "La foto del testigo"
- 23,25.- CINE: "Tortugas ninja II"
- 00,50.- SESION ESPECIAL V.O.: "Ghost"
- 02,51.- CUENTOS EN LA OSCURIDAD
- 03,13.- CINE: "Lionheart, el luchador"
- 04,58.- CINE: "Noches de Broadway"
- 06,25.- CINE: "Cuemadura de tercer grado"
- 07,58.- PIEZAS



TELEMADRID

- 14,55.- LA ISLA DEL TESORO
- 15,30.- LA ULTIMA FRONTERA
- 16,00.- DE POLO A POLO
- 16,30.- LA ISLA DEL TESORO
- 16,35.- LA PELICULA DE LA TARDE. "Cuarenta años de novios"
- 18,10.- PARA NOSOTROS
- 19,00.- JARA Y SEDAL
- 19,30.- LA BUSCA DEL ANIMAL MAS SECRETO DE CANADA.
- 20,00.- TENDIDO CERO
- 20,30.- EL INFORME DEL DIA
- 21,00.- DIGA 33
- 21,30.- ESTA NOCHE "Guerra y paz"
- 00,00.- ALUCINE: "La línea de la muerte"
- 01,30.- AREA RESERVADA
- 02,30.- TENIS. OPEN DE AUSTRALIA
- 03,00.- TELEDIARIO INTERNACIONAL

Mañana

- 05,45.- CARTA DE AJUSTE
- 05,59.- APERTURA
- 06,00.- EURONEWS
- 08,55.- TESTIMONIO
- 09,00.- LOS CONCIERTOS DE LA 2
- 10,30.- ULTIMAS PREGUNTAS
- 11,00.- PARLAMENTO
- 12,00.- EL MEJOR DEPORTE
- 15,30.- CRONICAS AMERICANAS
- 16,30.- CINE PARAISO. "La mano izquierda de Dios"
- 18,00.- NUESTROS DETECTIVES (COLOMBO)
- 20,00.- INFORME DEL DIA
- 20,30.- PISTA DE ESTRELLAS
- 21,30.- DOCE DEL PATIBULO
- 22,20.- FESTIVAL DE CINE "La dama de las camelias"
- 00,30.- LA LEY DE LOS ANGELES
- 01,00.- LA TABLA REDONDA
- 02,00.- OFF CINEMA "Alaska"
- 02,45.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
- 03,45.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 15,30.- CINE CORAZON: "Esta niña es mía"
- 17,25.- SUPERGUAY
- 18,55.- QUERIDOS PADRES
- 19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
- 20,00.- LA LOBA HERIDA
- 20,50.- TELEUPON
- 21,10.- SU MEDIA NARANJA
- 22,00.- SENSACION DE VIVIR
- 22,55.- MELROSE PLACE
- 23,50.- CONTACTO CON TACTO
- 00,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01,05.- NOCHE DE MIEDO: "Lobos humanos"
- 03,05.- CINE: "Repoker de bribones"
- 04,40.- CINE: "Hagan juego, señoras"
- 06,10.- F.B.I.

Mañana

- 07,00.- AVANCE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 07,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07,30.- TELEBUTEN
- 11,30.- LA BOLA DE ADAN
- 12,00.- LA QUINTA MARCHA MAGAZINE
- 13,00.- CINE: "El diamante más grande del mundo"
- 15,00.- HUMOR AMARILLO
- 15,30.- CINE FIESTA: "El astronauta"
- 17,20.- GRAN PANTALLA TV (2a. parte) "Napoles Connection II"
- 19,15.- HUMOR CINCO ESTRELLAS
- 19,45.- A FUERZA DE CARINO
- 21,30.- VIVAN LOS NOVIOS
- 22,15.- NOCHE DE ACCION: "Cargamento peligroso"
- 00,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 00,30.- EROTISIMO: "La lozana andaluza"
- 02,05.- PANTALLA DE MADRUGADA: "Dele color al difunto"
- 03,40.- CINE: "La muchacha de la plaza de San Pedro"
- 05,20.- EL GRAN CHAPARRAL
- 06,10.- LOS ANGELES DE CHARLIE

- 15,00.- MIRA QUIEN HABLA
- 15,25.- CINE DE TARDE: "Código rojo: bomberos"
- 16,50.- BELLEZA Y PODER
- 17,45.- AVANCE INFORMATIVO
- 17,50.- HANK KATTS Y RINTY
- 18,15.- ESPANTAPAJAROS Y LA SEÑORA KING
- 19,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
- 19,30.- LA BOLA DEL DRAGON Z
- 19,55.- EN ACCION
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 21,00.- RAVEN, GUERRERO AMERICANO
- 22,00.- CINE DEL OESTE: "Gloriosos camaradas"
- 23,55.- LA NOCHE SE MUEVE: LO MEJOR
- 01,10.- TELENOTICIAS
- 01,25.- CINE: SALA DE MADRUGADA "Casino Royale"
- 03,35.- FIN DE EMISION

Mañana

- 08,45.- CARTA DE SINTONIA
- 09,10.- LA LIGA: FUTBOL ALEMAN
- 10,50.- LA TIRA
- 13,30.- 101 ESCAÑOS
- 14,00.- TREINTA MINUTOS
- 14,30.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- LA BANDA DE... LA PIEDRA DE LOS SUEÑOS
- 15,30.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE
- 16,00.- LA LIGA: FUTBOL Alcalá- At. de Madrid
- 18,00.- CINE: UNA DE AVENTURAS "El nuevo caso del inspector Closeau"
- 19,45.- TELENOTICIAS
- 20,00.- LA LIGA: FUTBOL Rayo Vallecano-Dep. de la Coruña
- 22,45.- AVANCE INFORMATIVO
- 22,50.- ENTRE AMIGOS
- 00,50.- CINE: SALA DE MADRUGADA "El señor de Hawaii"
- 02,40.- MAUDE
- 03,05.- FIN DE EMISION

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## PAVAROTTI QUIERE ADELGAZAR

El tenor italiano Luciano Pavarotti ingresará el lunes en una clínica de Módena, donde permanecerá 50 días para adelgazar 37 kilos. "Naturalmente, no adelgazaré 37 kilos en 50 días, sino en seis meses. Sin embargo, he considerado necesario someterme a esta cura y suspender todos mis compromisos durante ese período", dijo en Milán, en donde el tenor presentó el concierto al aire libre que tendrá lugar en el Central Park de Nueva York, el 26 de junio, ante 500.000 personas.

## EXPOSICION DE OBRAS PREMIADAS POR BMW

En la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, en Madrid, se encuentra abierta durante un mes, la exposición de obras galardonadas y seleccionadas en el premio BMW de pintura, hasta un total de 40 cuadros. El cuadro ganador del certamen fue el titulado "Toledo desde el puente de San Martín", de José Sánchez Carralero; se concedieron también diez medallas de honor. Al acto inaugural asistieron numerosas personalidades, artistas e informadores, así como el jurado. Hablaron el ganador, el director de la Real Academia, Ramón González de Amezúa, y el presidente ejecutivo de BMW Ibérica, Oscar Ozaeta.

## MISCELANEA

Actualmente ocupa la jefatura de la Oficina del Parlamento Europeo en Madrid

## Asunción Valdés, "orgullosa de trabajar para el Rey"

La nueva jefe de prensa de la Casa Real, Asunción Valdés, manifestó ayer en Estrasburgo que sentía "orgullo y satisfacción" por su designación porque "amo a España y a sus instituciones".

Estrasburgo (Francia) (Efe).— "Estoy muy orgullosa porque voy a asumir una tarea muy importante", comentó Asunción Valdés a la salida de la que fue su última reunión en la localidad francesa de Estrasburgo como responsable de la Oficina del Parlamento Europeo en Madrid.

En dicha reunión, en presencia del presidente del Parlamento Europeo, Egon Klepsch, el director general de información de la institución, Sergio Guccione, Valdés manifestó que el nombramiento a un miembro de la función pública europea le parecía "un motivo de orgullo y de satisfacción para todos los funcionarios españoles que trabajan en las comunidades europeas".

Sus colegas en el Parlamento Europeo la felicitaron por su nuevo cargo, donde todos conocen la facilidad de la periodista para la comunicación (actualmente habla cuatro idiomas) y su eficacia.

El Consejo de Ministros español debe ratificar el nombramiento para que la incorporación al Palacio de la Zarzuela, residencia de los Reyes, Don Juan Carlos y Doña Sofía, se produzca en los próximos días.

Nacida en Alicante hace 42



Asunción Valdés sustituye a Fernando Gutiérrez en la Casa Real.

años, Asunción Valdés desempeñaba hasta ahora la jefatura de la Oficina del Parlamento Europeo en Madrid desde la adhesión de España a la Comunidad Europea en el año 1986, tras haber ejercido la profesión de periodista en varios medios de comunicación.

### BECARIA

Estudió Ciencias Políticas y Periodismo en la Universidad Complutense de Madrid en la que está a punto de presentar su tesis doctoral sobre la ciudadanía europea. Estudió en el Cole-

gio Europeo de Brujas y completó su formación europea en el Servicio del Portavoz de la Comisión Europea y en el Comité Económico y Social. También ha sido becaria de la Fundación German Marshall Found de los Estados Unidos.

### CORRESPONSAL

Como periodista ha trabajado para el diario Información de Alicante, en La Verdad de Murcia, en Radio Exterior de España, como corresponsal en Bonn y Bruselas, y en Televisión Española.

## BURBUJAS

... El próximo 15 de febrero se convertirá en una fecha imborrable para Juan Herrero Rubio, conocido popularmente como "Juanito, el de La Taurina". Llega la hora de comenzar una etapa de merecido descanso y él nos confiesa que sabrá acoplarse a la vida de jubilado. Todo principio tiene su fin, pero a Juanito prometemos acompañarle en ese día en el que seguro echará más de una lagrimita. Le abrazaremos y le ofreceremos nuestro pañuelo.

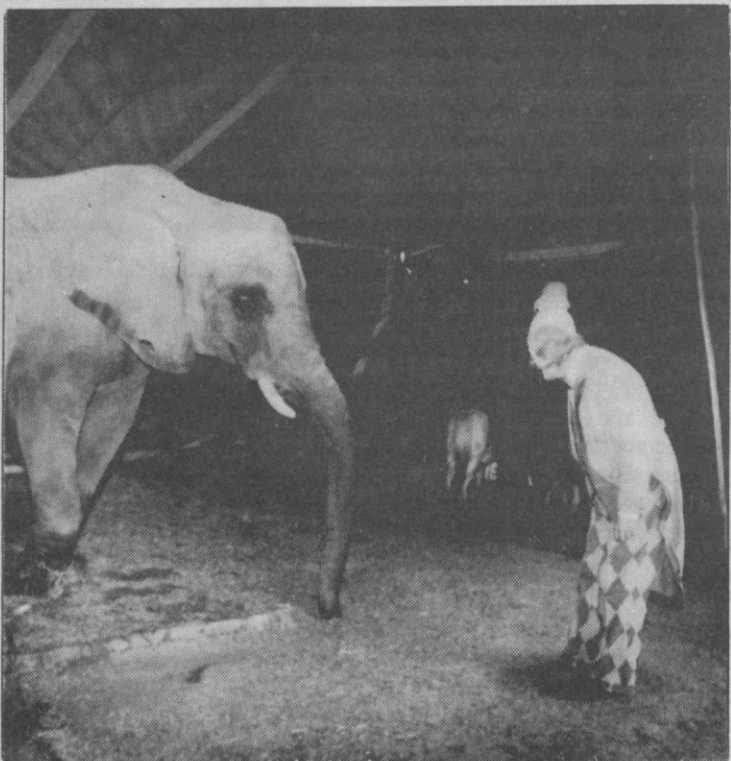
... ¡Animo, Emma Pennella! y bríndanos otra de tus maravillosas actuaciones en esa tierra histórica de amor entre dos ancianos de la que tú serás principal protagonista. De verdad que lo deseamos, admirada amiga.

... Pero ¿qué viene sucediendo con el popular cocinero Karlos Arguiñano? Hasta en la "sopa" ya lo encontramos. ¡Demasiado empacho!

... Nuestro tenor Plácido Domingo se consolida como número uno mundial del bello canto. Y no por encuesta realizada por españoles, sino proclamado desde Austria.

... No comprendemos cómo se puede asegurar que el 65% de los españoles aceptarían tener un hijo homosexual. ¿Pueden ustedes creerlo?

## VISTO Y NO VISTO



"SONIA" Y EL PAYASO.— Durante cuatro días, la magia y la ilusión del circo Medrano permanecerá en Segovia para hacer las delicias de chicos y grandes. El circo ofrece imágenes tan pintorescas y curiosas como la de "Sonia", uno de los elefantes del circo, siendo alimentado por el payaso Charlie antes de salir a pista.— (Foto: Peñalosa).

## UMOR SIN ACHE

### Hay que dejar al Rey montar en moto

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ  
¡Menuda se ha armado con el reportaje televisivo de la rubia británica Selina Scott sobre la Casa Real! Si es cierto que ese ha sido el motivo único por el cual Sabino Fernández Campo se ha marchado de la vera de Su Majestad, me parece un motivo insustancial y tonto. ¿Habrá otros? Siempre es bueno el relevo, y desde luego las monarquías europeas parece que no pasan por un momento dulce. Por eso un equipo joven de asesores modernos y despiertos puede ser útilísimo a la Corona. Yo, por mi condición de periodista, estoy totalmente a favor de la mayor libertad y claridad informativa, pero reconozco que no hay derecho con el acoso y derribo del príncipe Carlos de Inglaterra, que se ha visto espiado hasta el tuétano y pinchado su teléfono y su intimidad hasta el sonrojo, (su conversación erótico-telefónica con Camila Parker es de una estolidez elevada al cubo, pero ¿quién no ha dicho idioteces de este tipo en situaciones análogas?). El Príncipe de Gales es una pieza a cobrar por los periodistas amarillos, y por

mucho Buckingham que tenga vive en perpetua clandestinidad como perdiz en sembrado. ¡Vaya vida!

Pero vayamos con nuestra Rey. El vídeo se ha emitido en horario punta y en la primera cadena de televisión estatal, ¿y qué ha pasado? Pues no ha pasado nada, absolutamente nada. La periodista doña Selina por mucha fama que tenga por ahí fuera y por mucho que se la hayan disputado la BBC y otras cadenas mundiales me parece una medianía tirando a vulgarcita; ha realizado un trabajo superficial y lleno de tópicos sobre España y su circunstancia, en la que entra el Rey. Ahí tiene toda la razón los medios de comunicación patrios, en echarle en cara a la Casa Real el dar prioridades a periodistas de fuera en las grandes exclusivas, y restringir cicateramente a los profesionales españoles, que lo pueden hacer mucho mejor que la rubiales británica. No se trata del chauvinista "primero los españoles", sino simplemente pedir "café para todos", ¿estamos Sr. Almansa?

Pero dentro de la vulgaridad del vídeo que comentamos, la fi-

gura y la familia del Rey salen bien parados. ¿Es que no tiene el Rey derecho al descanso? ¿es que no se merece unas vacaciones relajantes en Marivent, después de todo el coñazo que le da anualmente la cosa pública? ¿Es que no puede disfrutar de un mes de intimidad, cuando durante once la tiene constreñida por una agobiante faja ortopédica de protocolos y ringorrangos? ¿Es que no le vamos a dejar montar en su moto?...

El Rey demostró en el reportaje su buen humor. Es un Rey que sabe reír (en el vídeo llama a un amigo con potente vozarrón: "¡Eh, Manolo! ¡Manolo!"). Es un Rey que demuestra ser de carne y hueso al pedir ayuda a un cualquiera para el encendido de la moto, que se le resistía.

Todo menos aquel Jefe del Estado de cara de garbanzo que recibía a los embajadores de cuatro países árabes de quinta fila al lado de una mesa repleta de libros, mientras David Cubedo nos narraba en el No-Do lo muchísimo que trabajaba La Lucecita del Pardo...